Unvollendetes Oratorium.

Arie (Bass-Solo) und Chor (gemischter Chor)

mit Begleitung des Orchesters

componirt von

Joseph Haydn.

Bearbeitung des Clavierauszuges von Josef Liebeskind.

Deutscher Text von Ludwig Hopf.

Partitur	M. 4. — no.
Orchesterstimmen	" 3. — no.
Chorstimmen (à 30 Pf.)	" 1.20.
Clavierauszug	" 2.50.

Bearbeitung Eigenthum der Verleger für alle Länder.

Leipzig,
Gebrüder Reinecke.

136. 137. 138. 139.

Lith. C. W. Benicke, Leipzig

Vorwort.

Volle hundert Jahre sind verflossen, seitdem *Joseph Haydn* das vorliegende Oratorium-Bruchstück componirt hat. Es war während des Meisters zweiten Aufenthalt in England (1794-1795), als ihn der Graf von Abingdon aufforderte, ein Oratorium zu schreiben und ihm Nedham's englische Übersetzung der lateinischen Schrift *„Mare clausum"* von Seldon zur Composition empfahl. Haydn, welcher nach Vollendung seines: Ritorno di Tobia (1774) kein Oratorium wieder geschrieben hatte, ging mit Freuden auf den Vorschlag ein und begann sogleich die Arbeit. Dieselbe gedieh jedoch nicht weit, da Haydn nach Vollendung zweier Nummern, einer Bassarie und eines vierstimmigen Chores mit Orchesterbegleitung, die Composition aufgab. Diese zwei vollendeten Nummern, deren Autograph sich in der Bibliothek des British Museum zu London befindet, werden hiermit zum ersten Male der Öffentlichkeit übergeben. Sicherlich wird diese classische Novität allen Freunden und Verehrern der Haydn'schen Muse willkommen sein.

Teplitz, im Juni 1894. *Josef Liebeskind.*

G. 136. 139 R.

445545

Unvollendetes Oratorium.
Unfinished Oratorio.

Das Abschreiben der Stimmen ist nach § 4 des Gesetzes vom 11. Juni 1870 verboten u. werden Zuwiderhandlungen gerichtlich verfolgt.

Aria.

Andante.

Joseph Haydn.

Flauto.

Oboi.

Clarinetti in C. — *espressivo* *p*

Fagotti. — *espressivo* *p*

Corni in F. — *p*

Trombe in C.

Timpani in C. G.

Violino I. — *pizz.* *p*

Violino II. — *pizz.* *p*

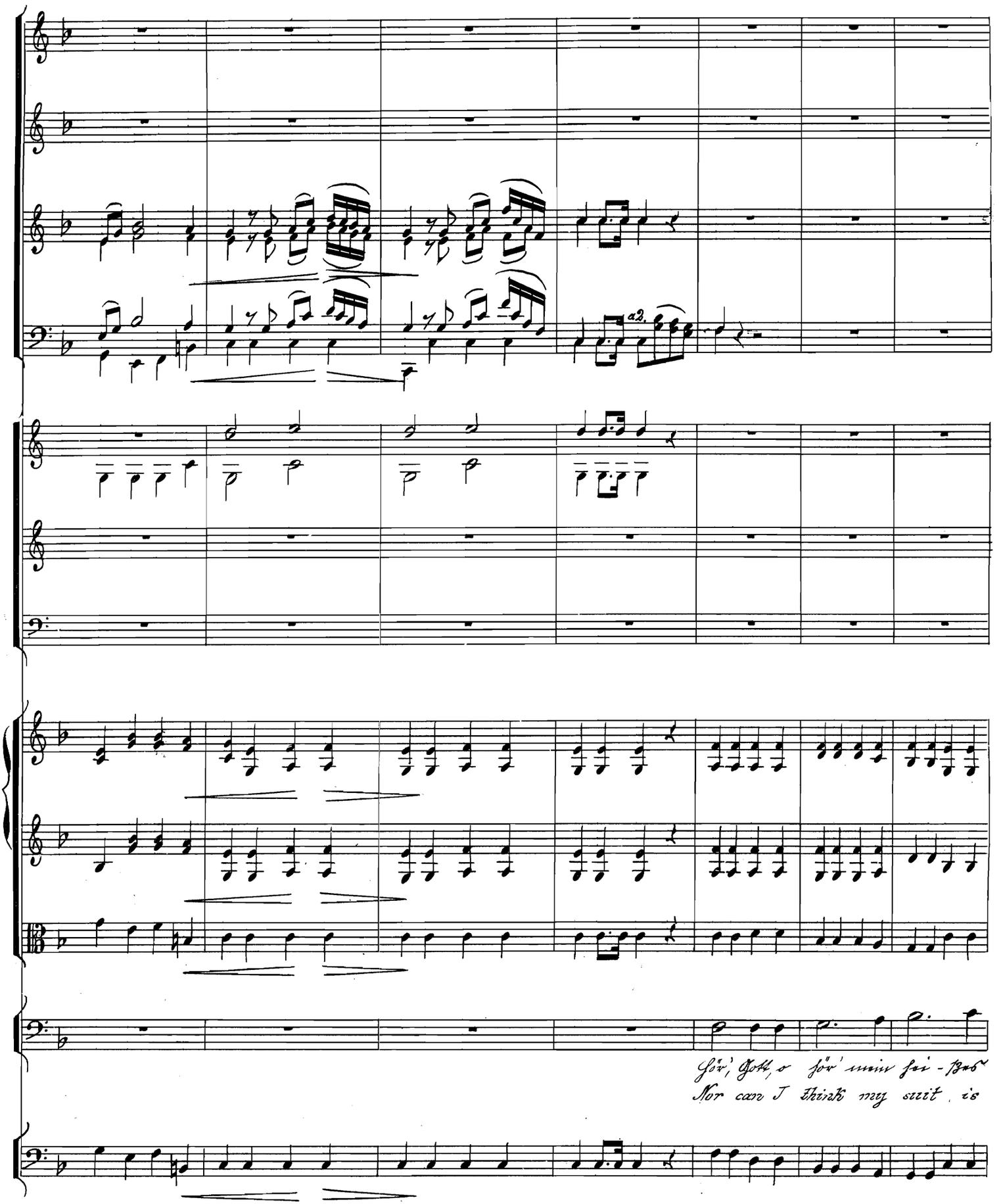
Viola. — *pizz.* *p*

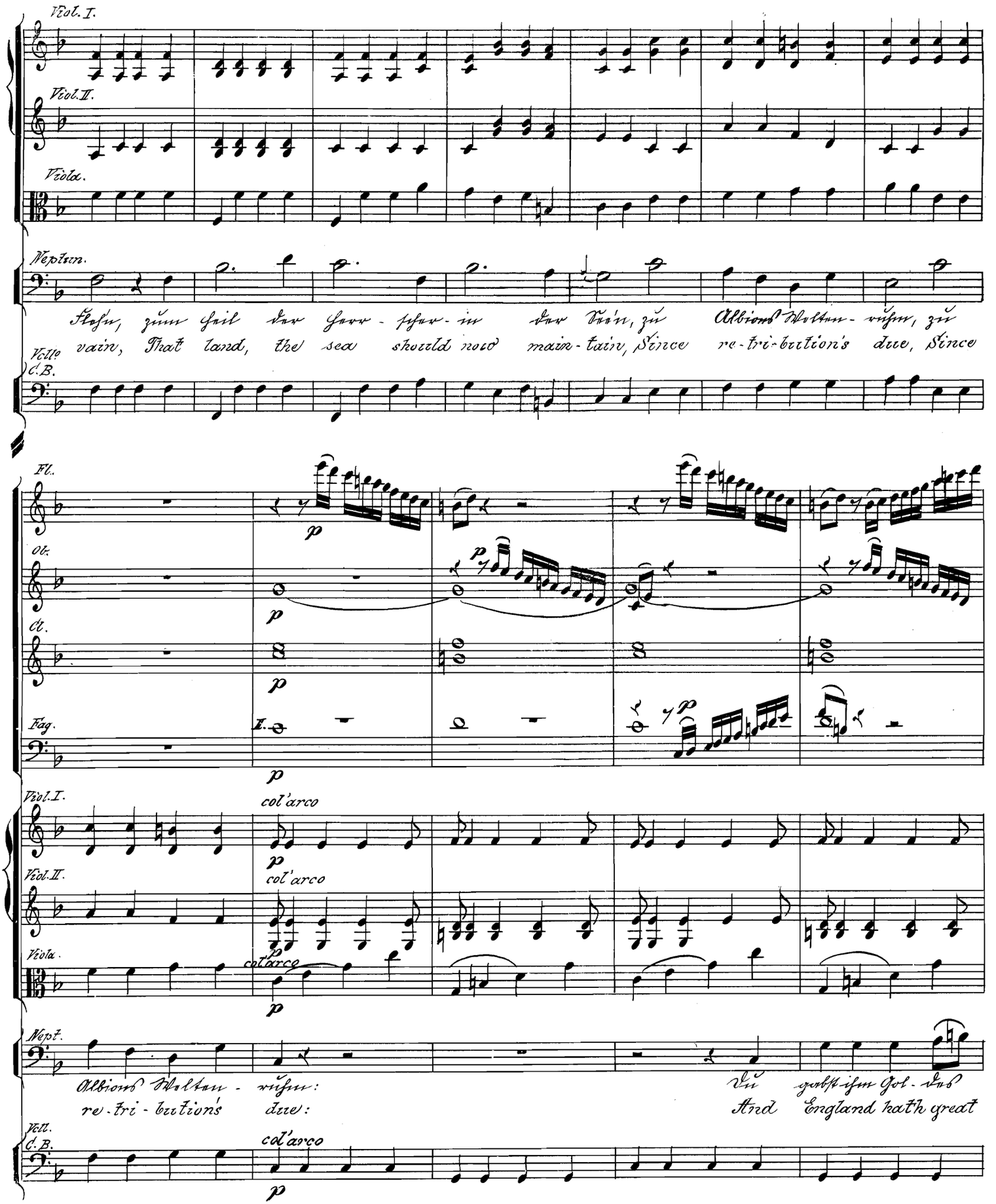
Neptun.

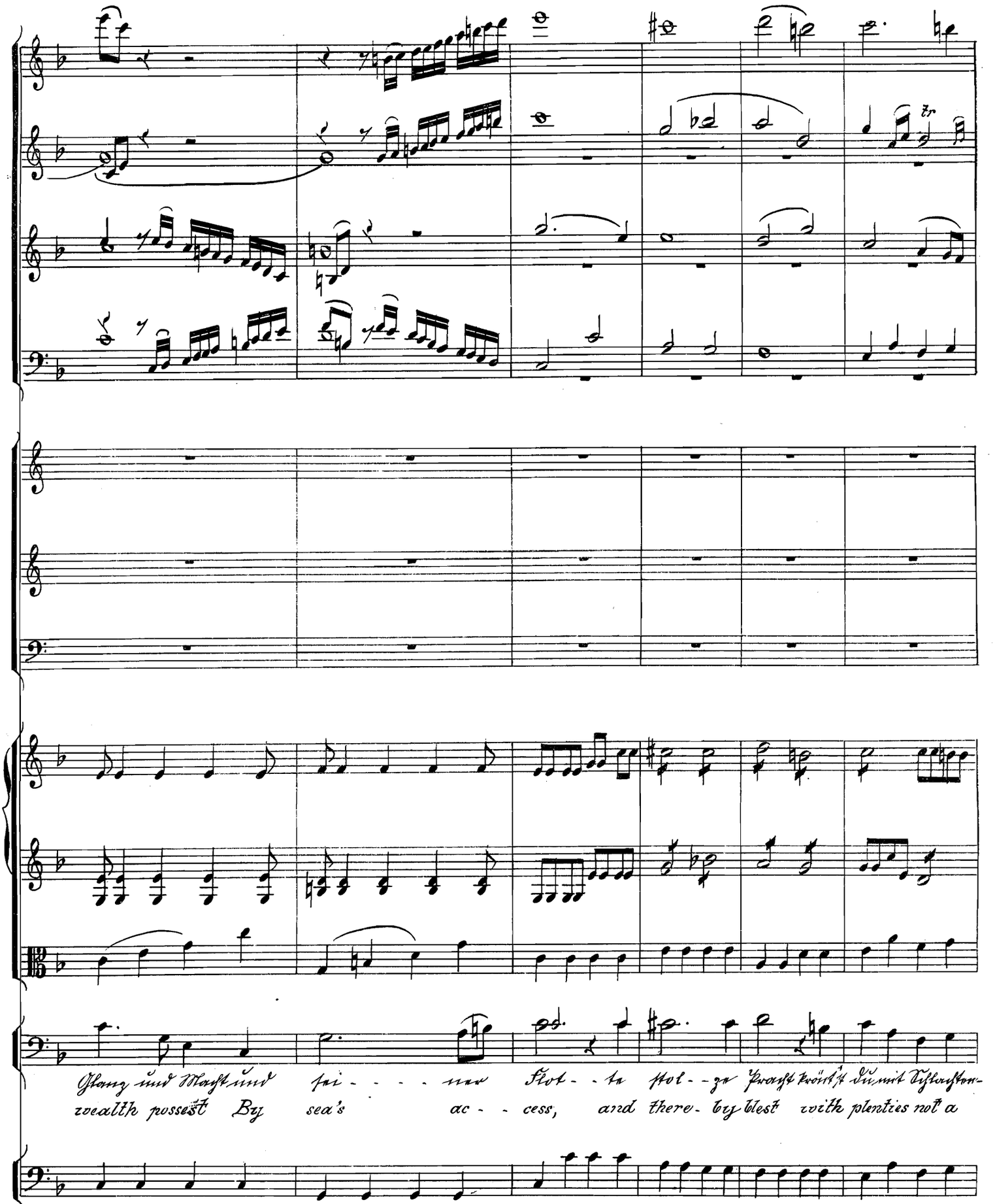
Violoncello & Contr-abasso. — *pizz. arnis.* *p* *Andante.*

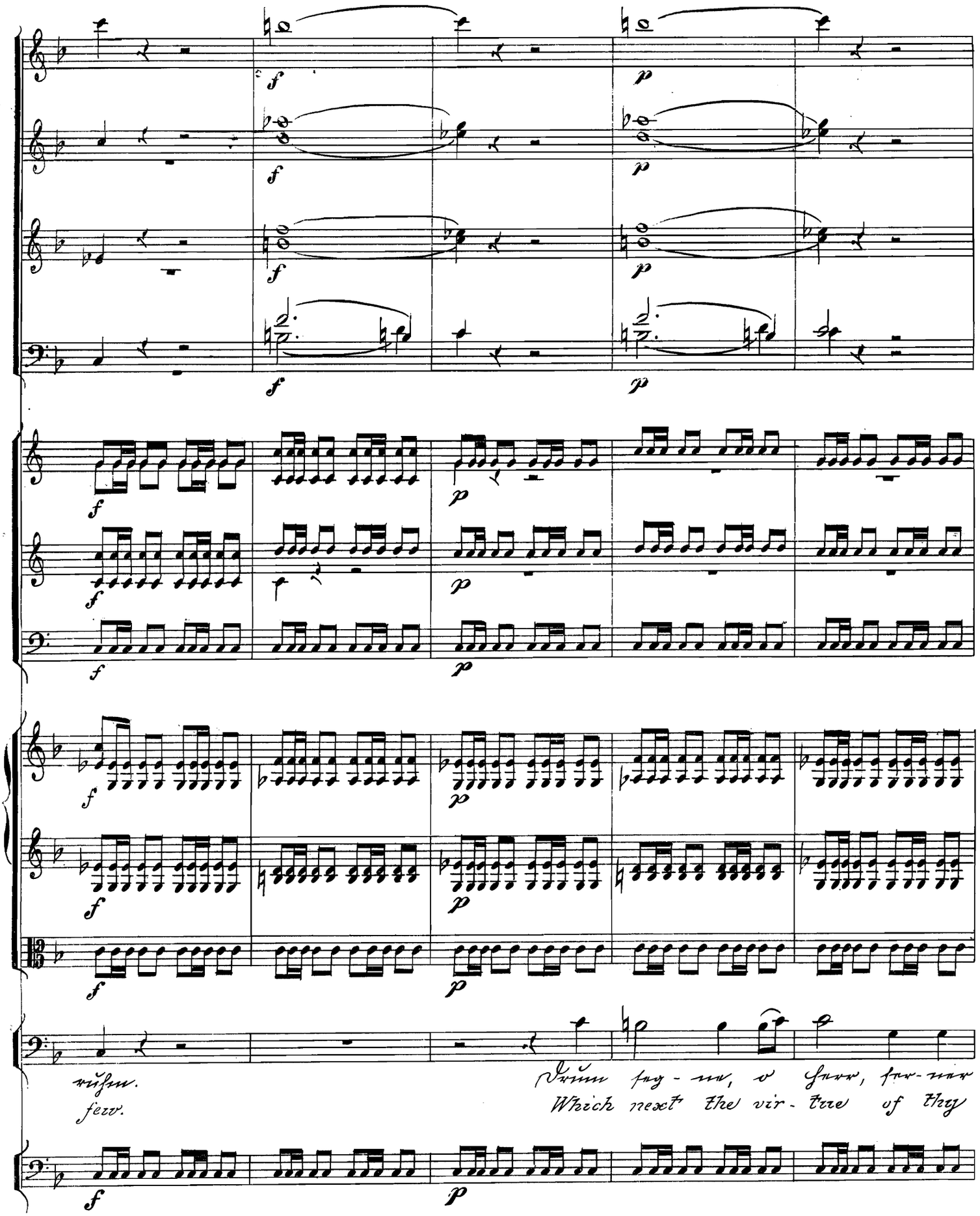
Copyright 1894 by Gebrüder Reinecke, Leipzig.
C. 136 R.

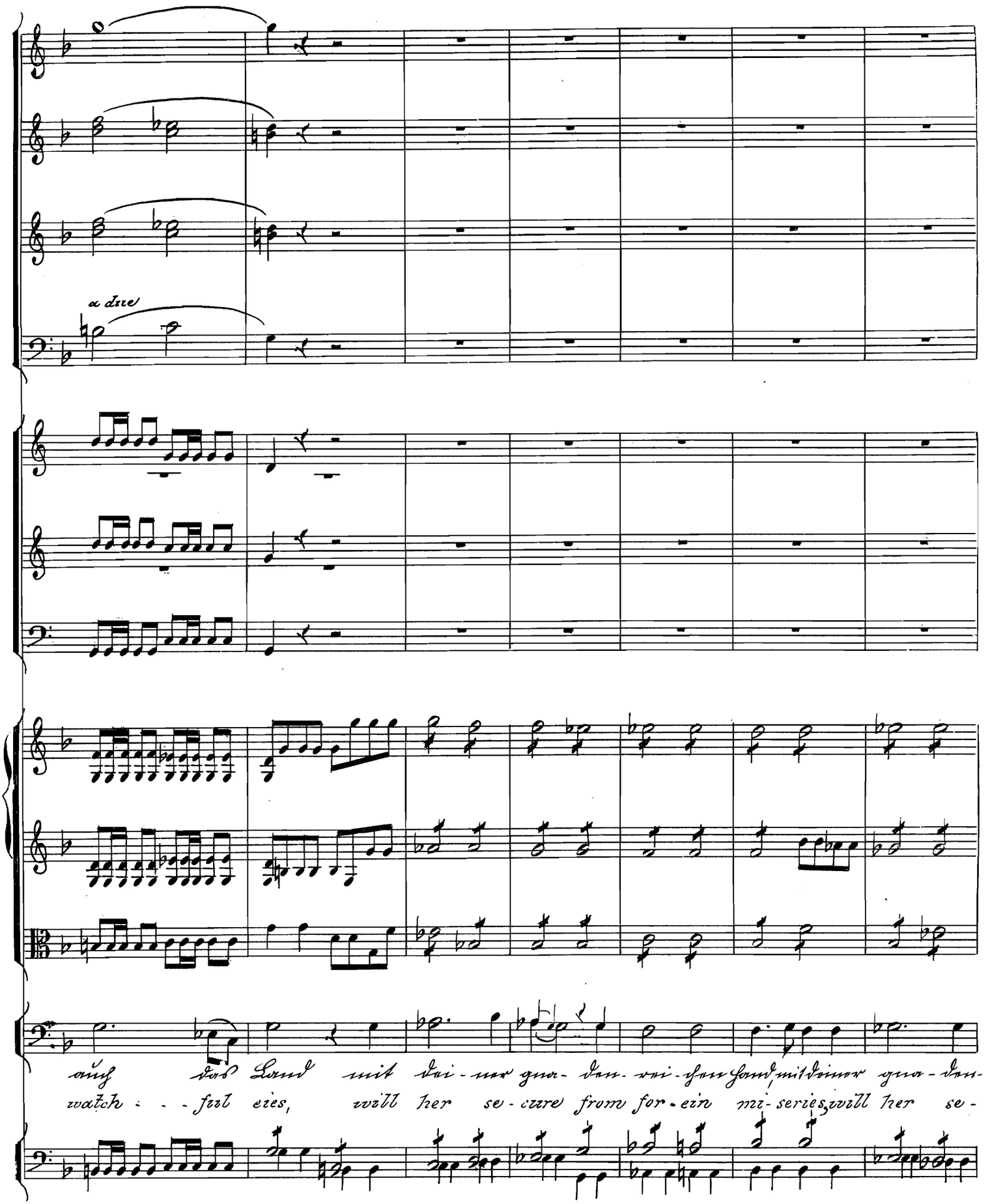
Autographie von W. Benicke, Leipzig.

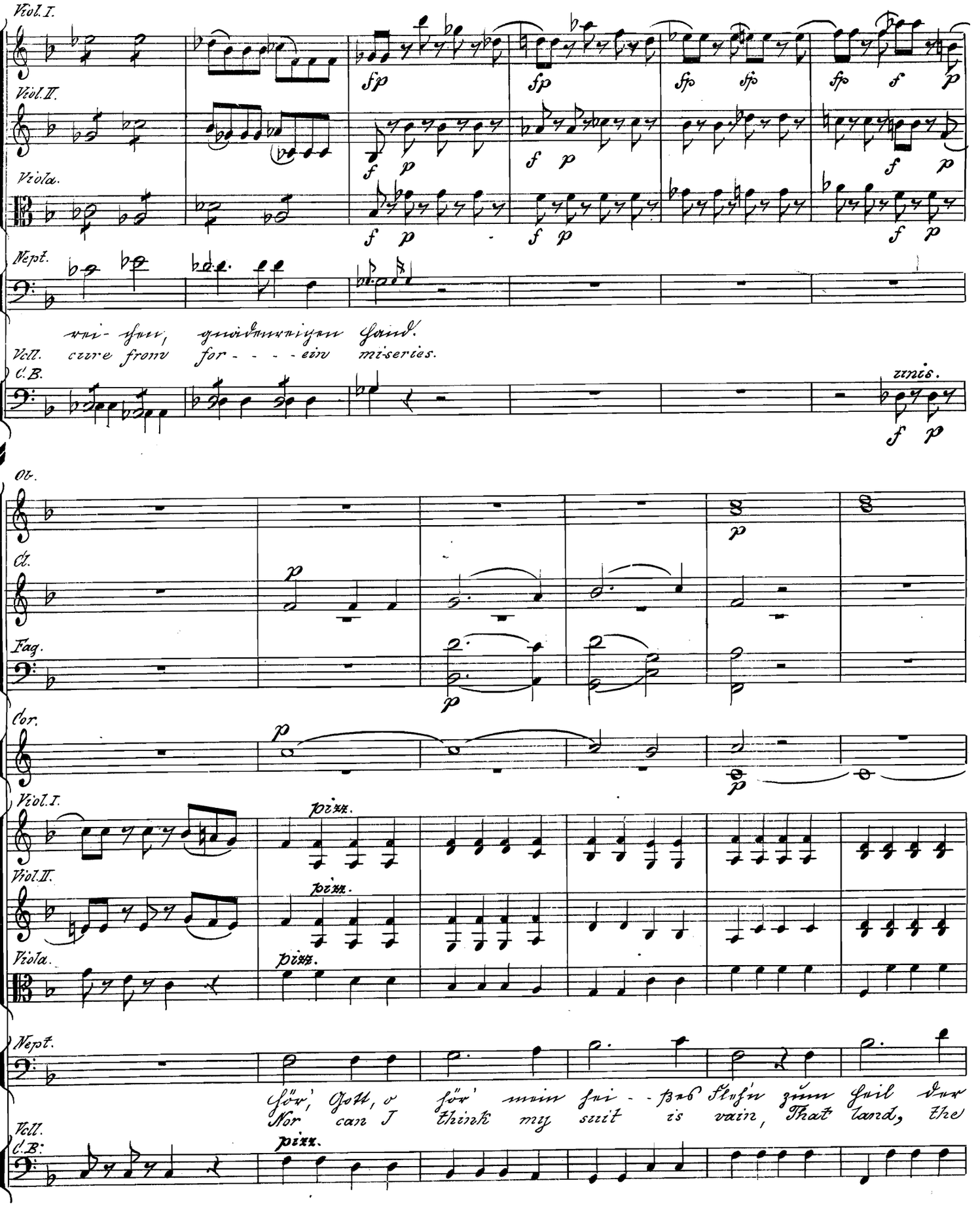

a2.
Hör', Gott, o hör' mein hei - ßes
Nor can I think my suit is

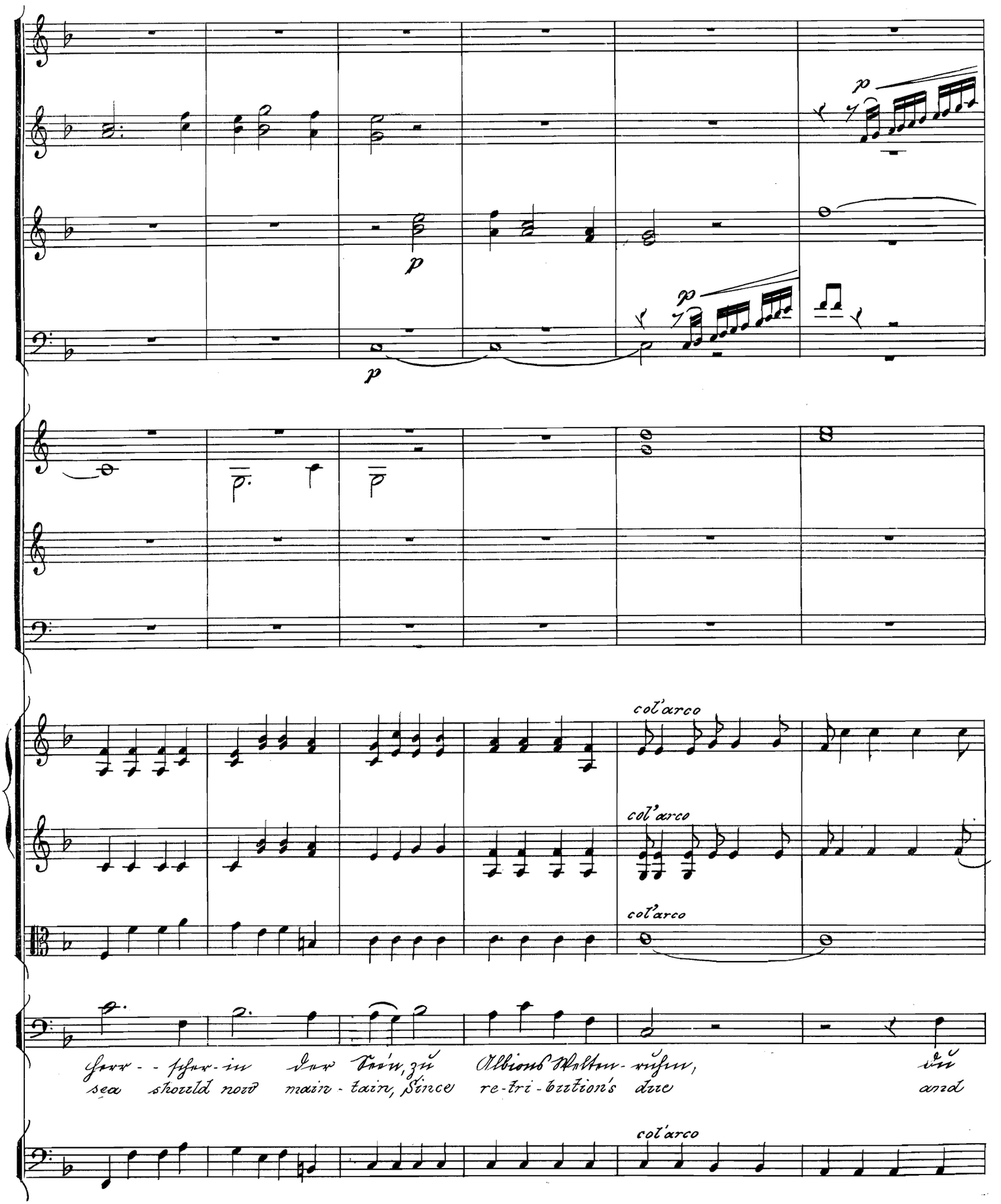

Viol. I.
Viol. II.
Viola.
Neptun.
Flehn, zum Heil der Herr-scher-in der See'n, zu Albions Welten-ruhm, zu
vain, That land, the sea should now main-tain, Since re-tri-bution's due, Since
Vcll.o C.B.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Viol. I.
col'arco
Viol. II.
col'arco
Viola.
col'arco
Nept.
Albions Welten-ruhm: Du gabst ihm Gol-des
re-tri-bution's due: And England hath great
Vcll. C.B.
col'arco

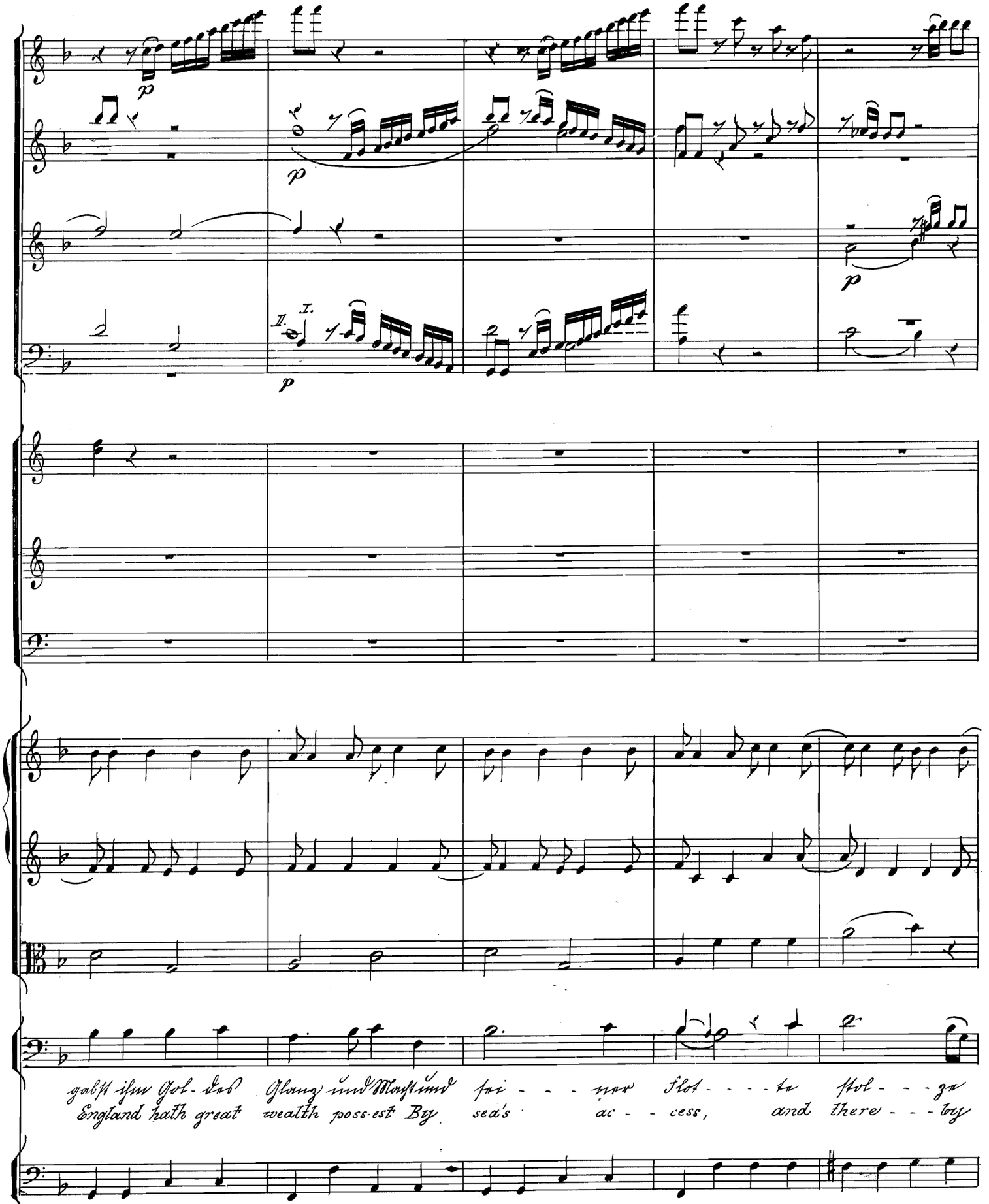

Glanz und Macht und
wealth possest By

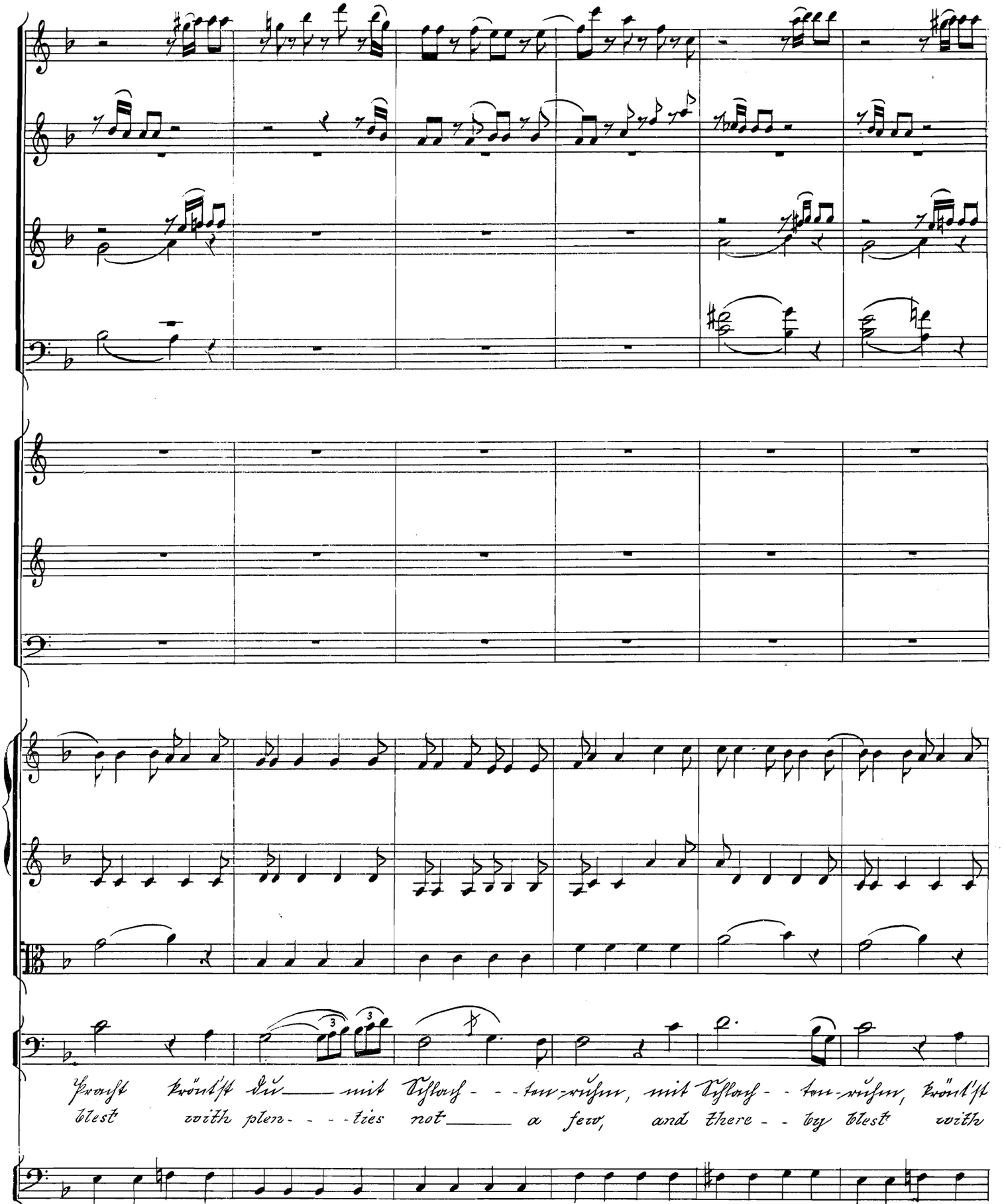

ruhm.
few.
Drum seg - ne, o Herr, ser - ner
Which next the vir - tue of thy

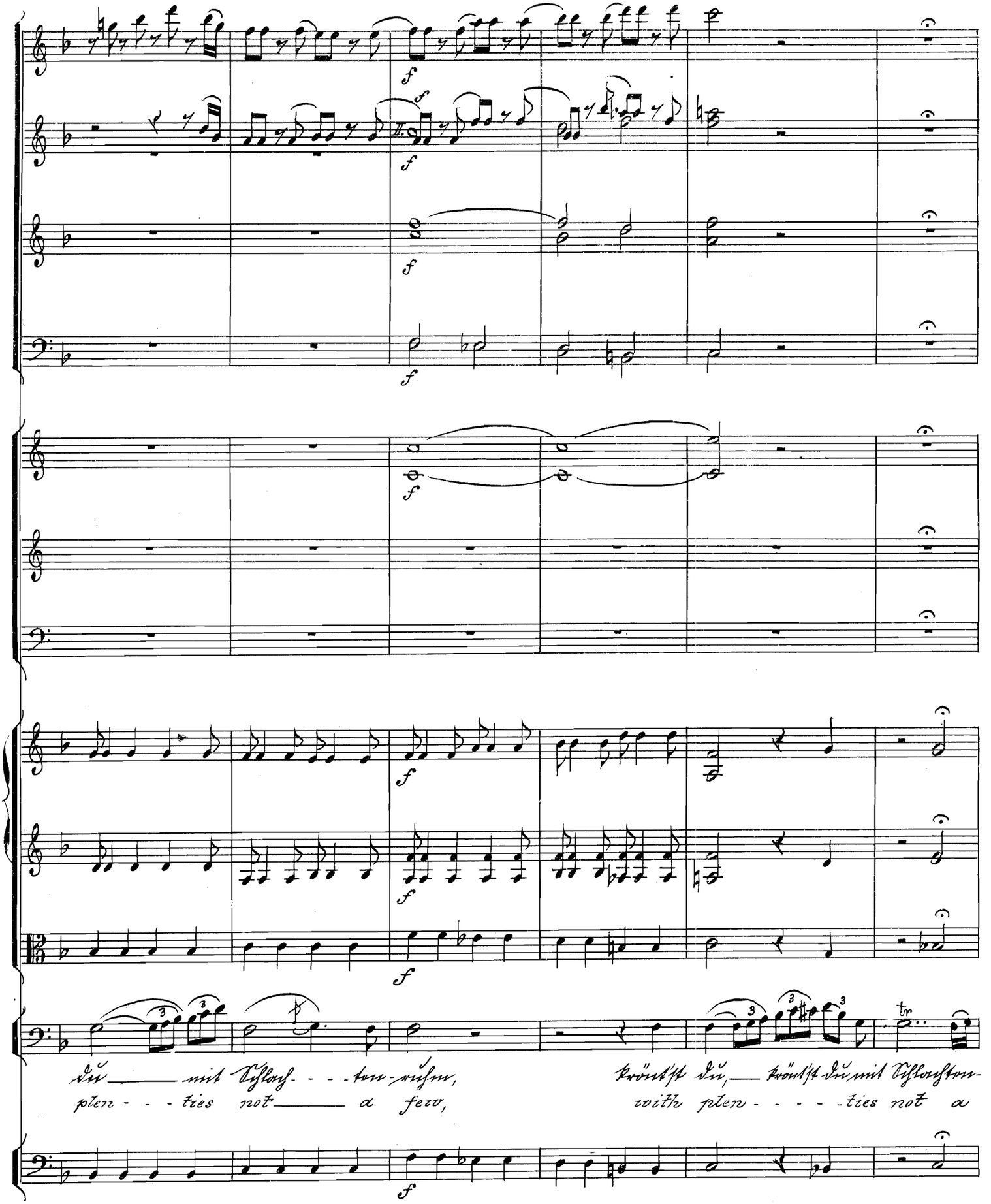

a due
auch das Land mit dei-ner gna-den-rei-chen Hand, mit deiner gna-den-
watch - - - ful eies, will her se-cure from for-ein mi-series, will her se-


Viol. I.
Viol. II.
Viola.
Nept.
rei- chen, gnädenreichen Hand.
Vcll. cure from for - - - - ein miseries.
C.B.
unis.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Viol. I.
pizz.
Viol. II.
pizz.
Viola.
pizz.
Nept.
Hör', Gott, o hör' mein hei - ßes Flehn zum Heil der
Nor can I think my suit is vain, That land, the
Vcll.
C.B.
pizz.


p
p
p
p
col'arco
col'arco
col'arco
Herr - - scher - in der See'n, zu Albions Welten - ruhm, du
sea should now main - tain, Since re - tri - bution's due and
col'arco


p
p
p
II. I.
p
gabst ihm Gol-des Glanz und Macht und sei - - - ner Flot - - - te stol - - - ze
England hath great wealth poss-est By sea's ac - - cess, and there - - - by


Pracht krönt'st du mit Schlach - - ten-ruhm, mit Schlach - - ten-ruhm, krönt'st
blest with plen - - - ties not a few, and there - - by blest with


du mit Schlach - - - ten - ruhm, krönt'st du, krönt'st du mit Schlachten-
plen - - - ties not a few, with plen - - - - - ties not a

a due

Chorus.

Allegro.

Flauto.

Oboi. a due.

Fagotti. a due.

Corni in D. a due

Trombe in D. a due

Timpani in D. A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprani. Thy great — en - deavors to en-

Alti. Thy great — en - deavors to en-

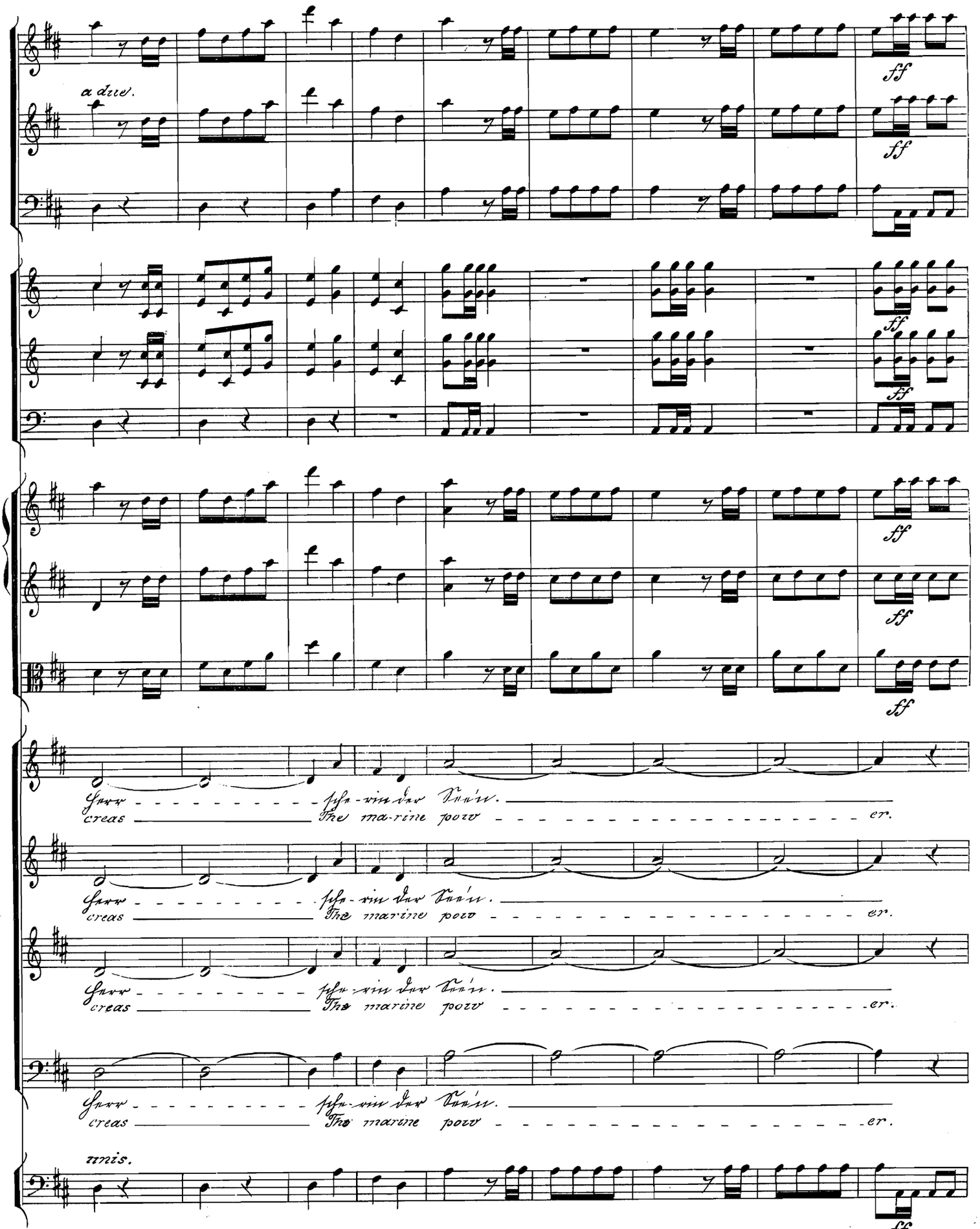
Chor.

Tenori. Thy great — en - deavors to en-

Bassi. Thy great — en - deavors to en-

Violoncello & Contrabasso.

Allegro.


a due.
ff
Gnrr - - - - - - - - - - - - fsa - vin dur Vain.
creas _____ The ma-rine pow - er.
Gnrr - - - - - - - - - - - - fsa - vin dur Vain.
creas _____ The ma-rine pow - er.
Gnrr - - - - - - - - - - - - fsa - vin dur Vain.
creas _____ The ma-rine pow - er.
Gnrr - - - - - - - - - - - - fsa - vin dur Vain.
creas _____ The ma-rine pow - er.
unis.

a due

f

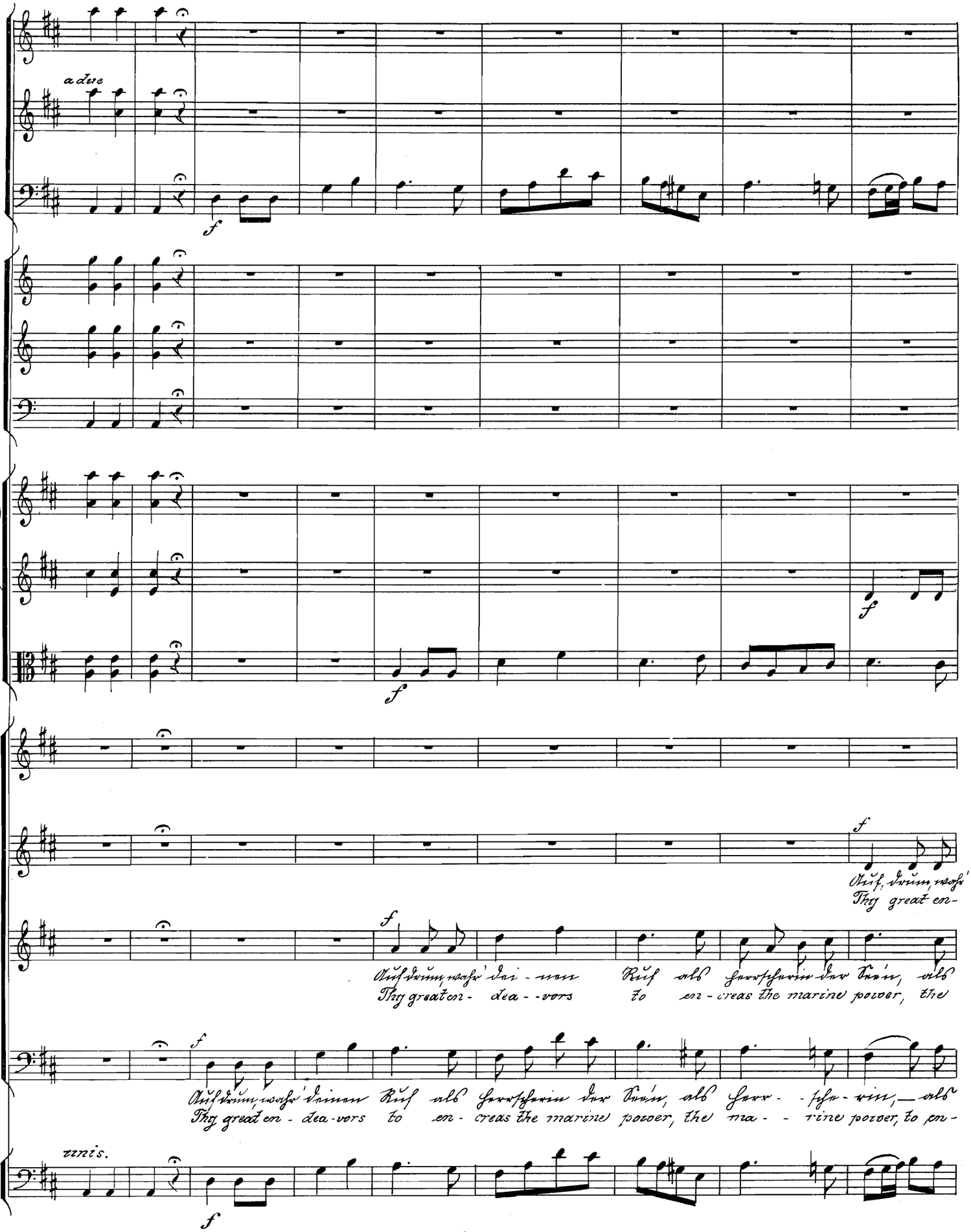
f

f

f

Auf, drum, wahr'
Thy great en-

f



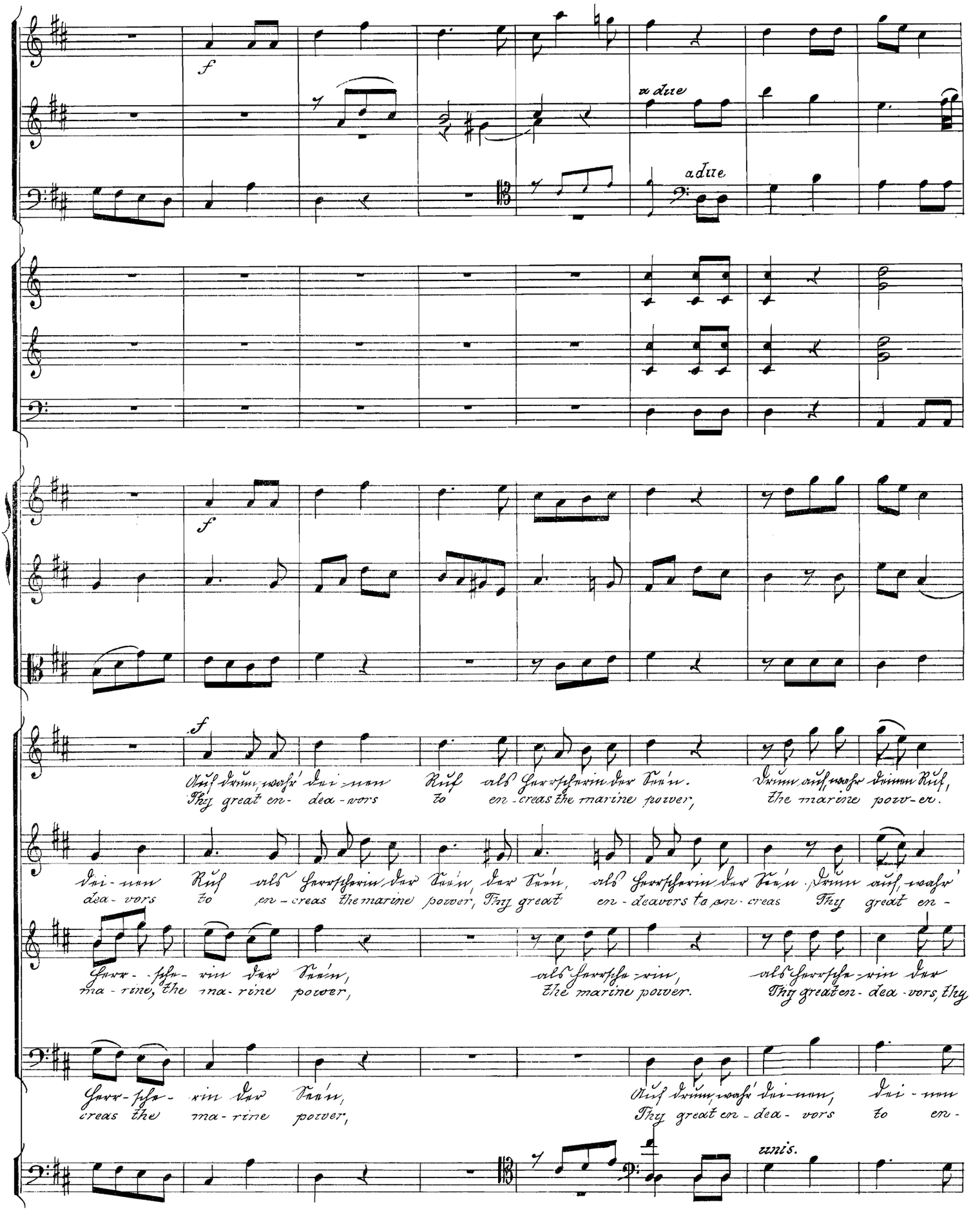
Auf drum, wahr' dei - nen Ruf als Herrscherin der See'n, als
Thy great en- dea- -vors to en- creas the marine power, the

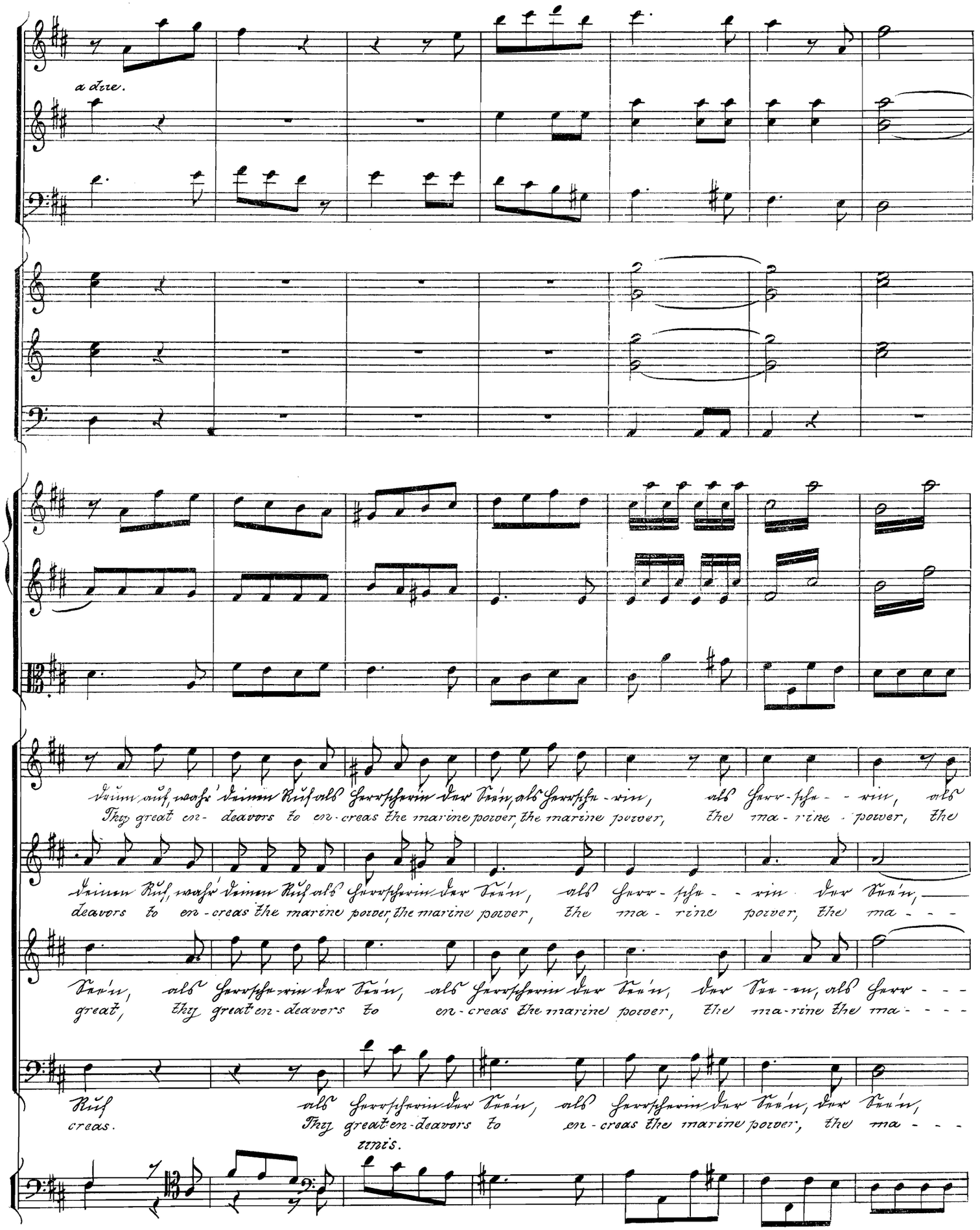
f

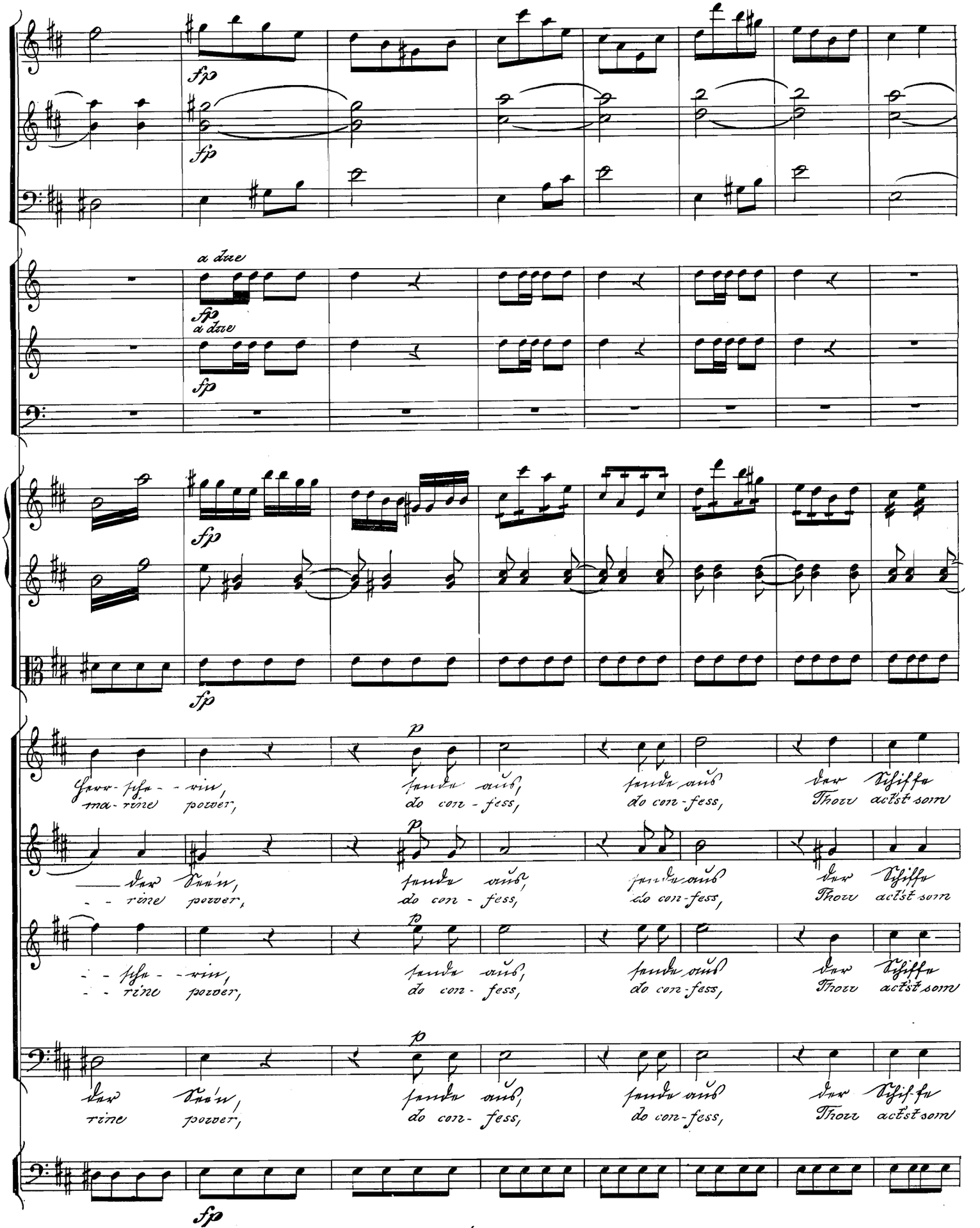
Auf drum, wahr' deinen Ruf als Herrscherin der See'n, als Herr- -sche- rin, — als
Thy great en- dea-vors to en- creas the marine power, the ma- - rine power, to en-

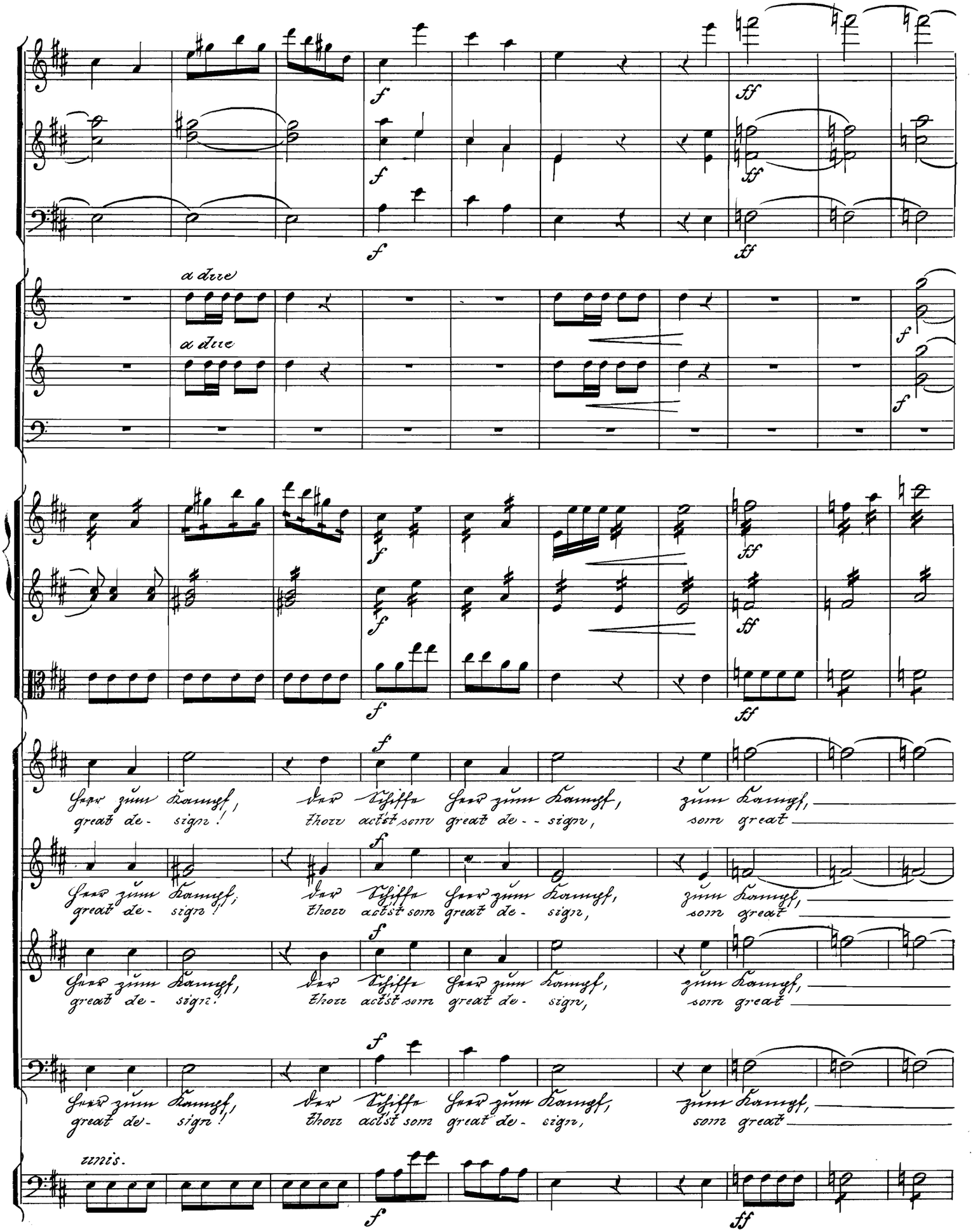
unis.

f

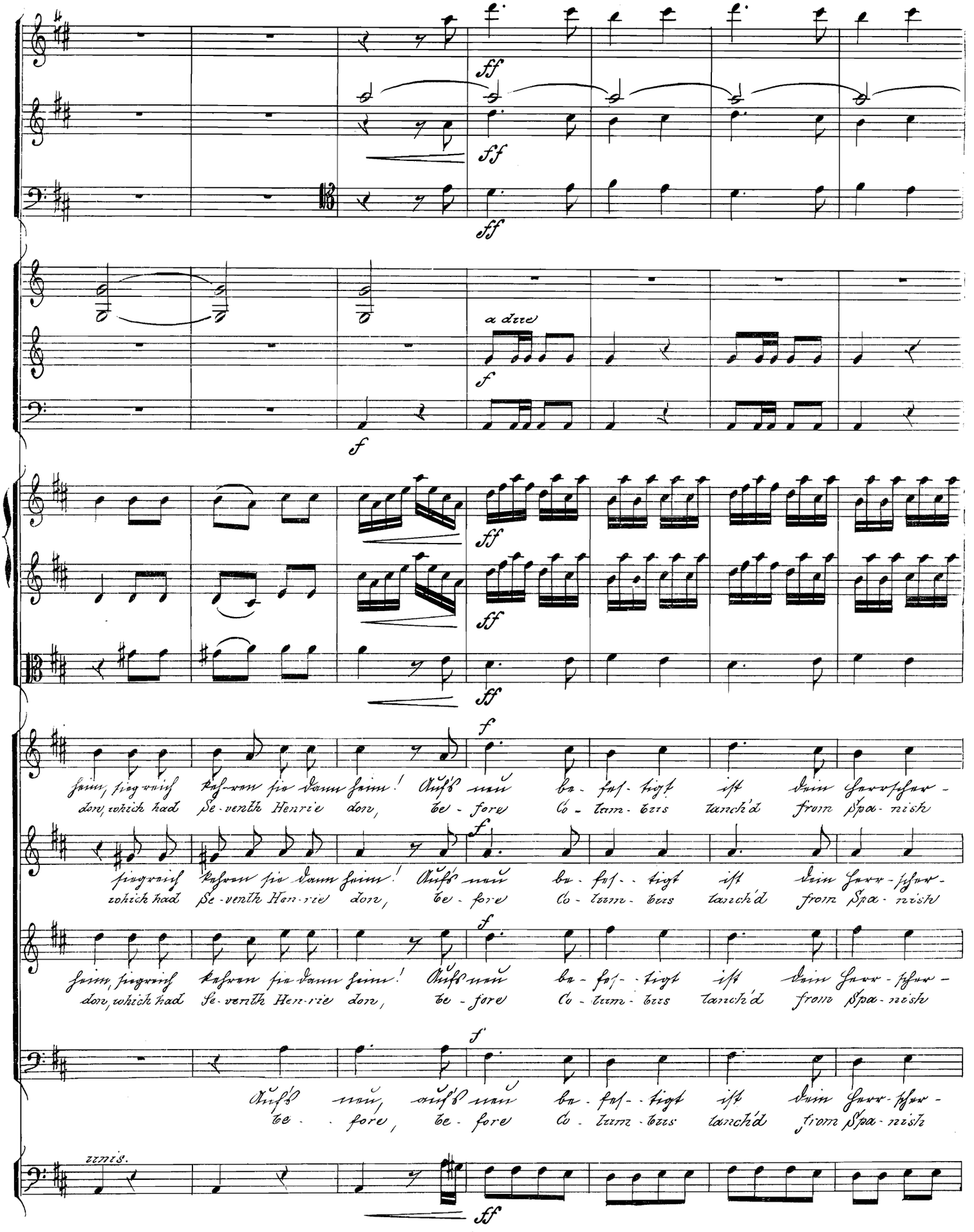

f
a due
a due
f
f
Auf drum, wahr' dei-nen Ruf als Herrscherin der See'n. Drum auf, wahr deinen Ruf,
Thy great en- dea-vors to en-creas the marine power, the marine pow-er.
dei-nen Ruf als Herrscherin der See'n, der See'n, als Herrscherin der See'n. Drum auf, wahr'
dea-vors to en-creas the marine power, Thy great en-deavors to en-creas Thy great en-
Herr-sche-rin der See'n, als Herrsche-rin, als Herrsche-rin der
ma-rine, the ma-rine power, the marine power. Thy great en-dea-vors, thy
Herr-sche-rin der See'n, Auf drum, wahr' dei-nen, dei-nen
creas the ma-rine power, Thy great en-dea-vors to en-
unis.

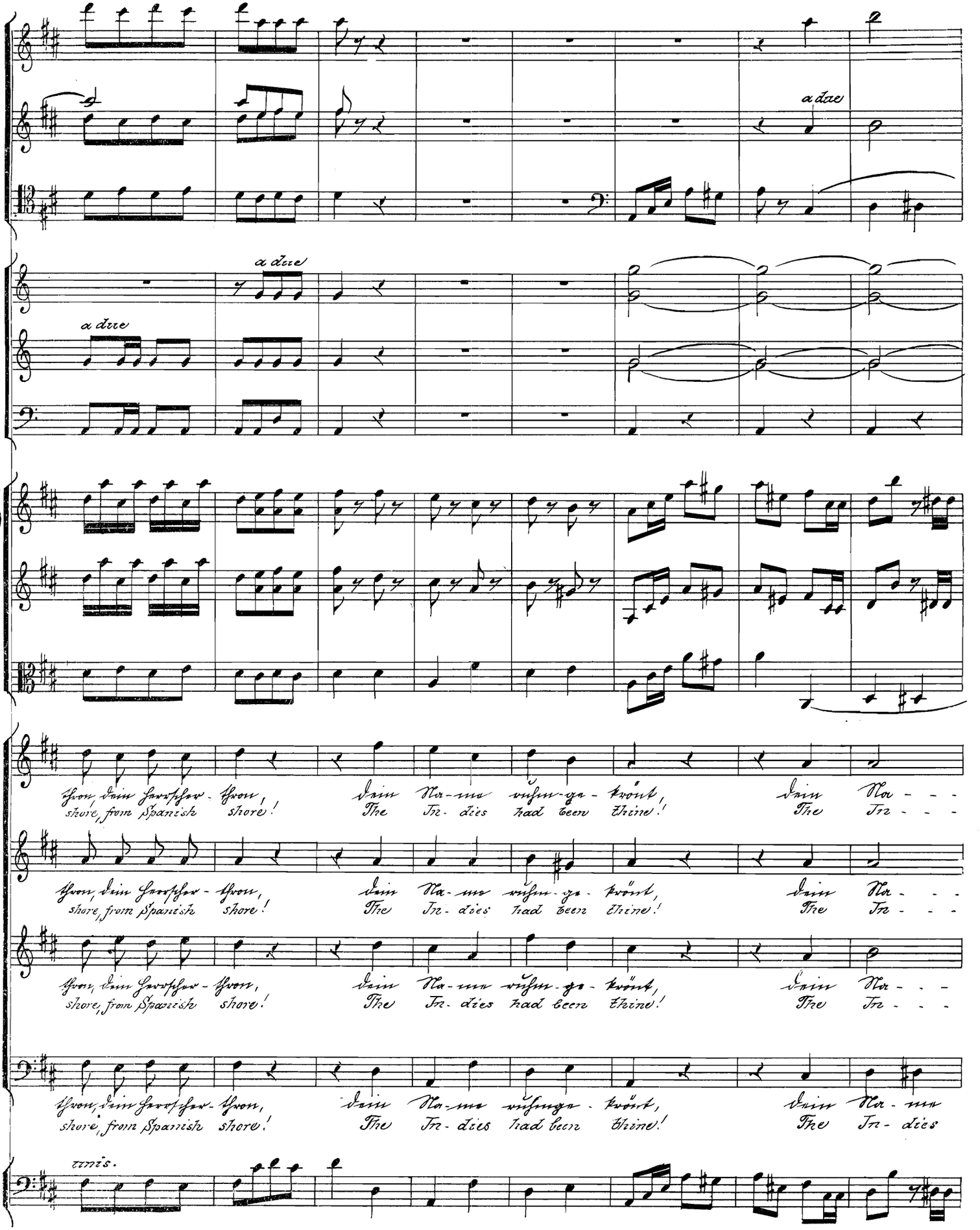

a due.
drum auf, wahr' deinen Ruf als Herrscherin der See'n, als Herrsche-rin, als Herr-sche-rin, als
Thy great en-deavors to en-creas the marine power, the marine power, the ma-rine power, the
deinen Ruf, wahr' deinen Ruf als Herrscherin der See'n, als Herr-sche-rin der See'n,
deavors to en-creas the marine power, the marine power, the ma-rine power, the ma-
See'n, als Herrsche-rin der See'n, als Herrscherin der See'n, der See-en, als Herr-
great, thy great en-deavors to en-creas the marine power, the ma-rine the ma-
Ruf als Herrscherin der See'n, als Herrscherin der See'n, der See'n,
creas. Thy great en-deavors to en-creas the marine power, the ma-
unis.

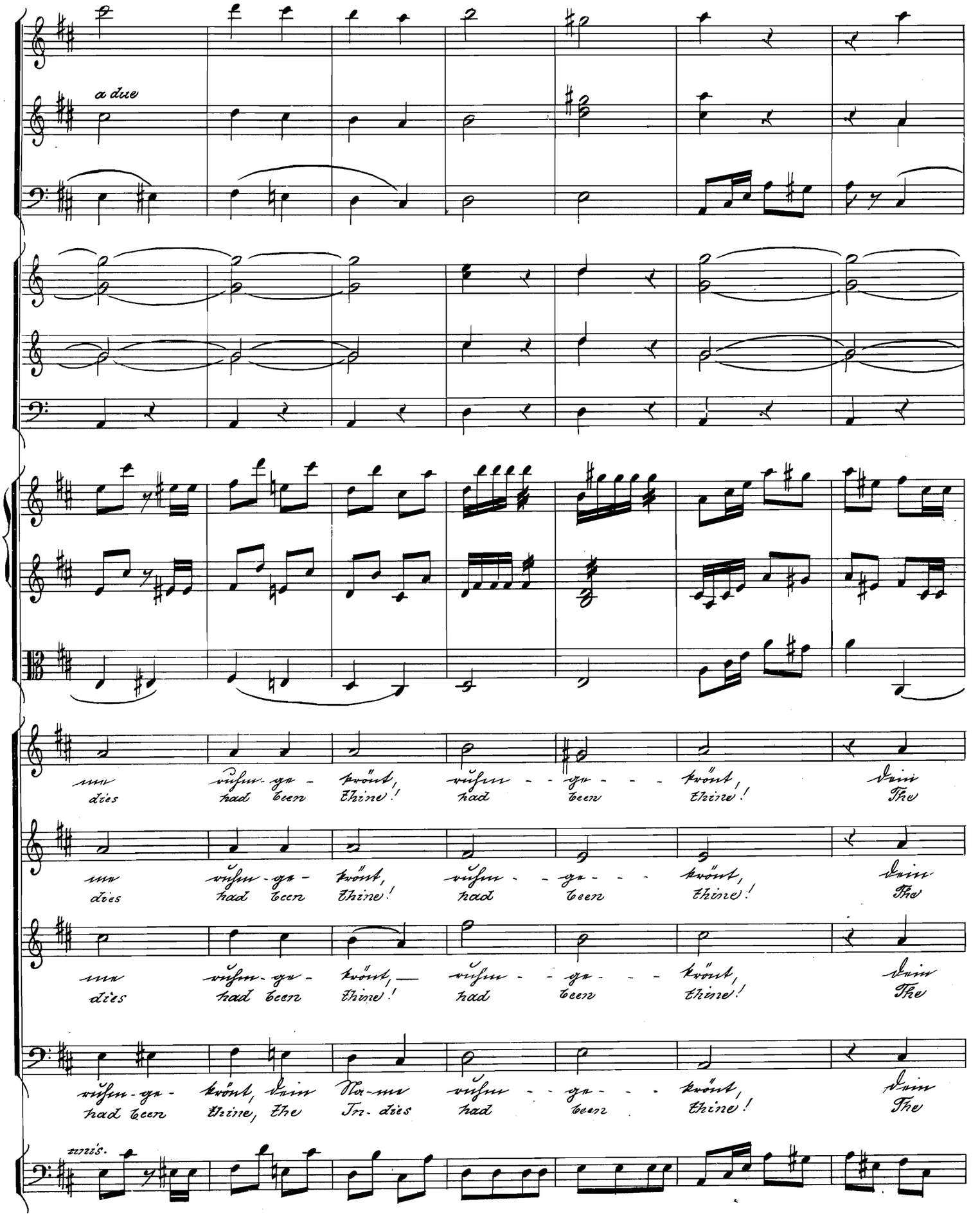

fp
a due
fp
a due
fp
fp
fp
p
Herr-sche-rin, sende aus, sende aus der Schiffe
ma-rine power, do con-fess, do con-fess, Thou act'st som
der See'n, sende aus, sende aus der Schiffe
rine power, do con-fess, do con-fess, Thou act'st som
sche-rin, sende aus, sende aus der Schiffe
rine power, do con-fess, do con-fess, Thou act'st som
der See'n, sende aus, sende aus der Schiffe
rine power, do con-fess, do con-fess, Thou act'st som
fp

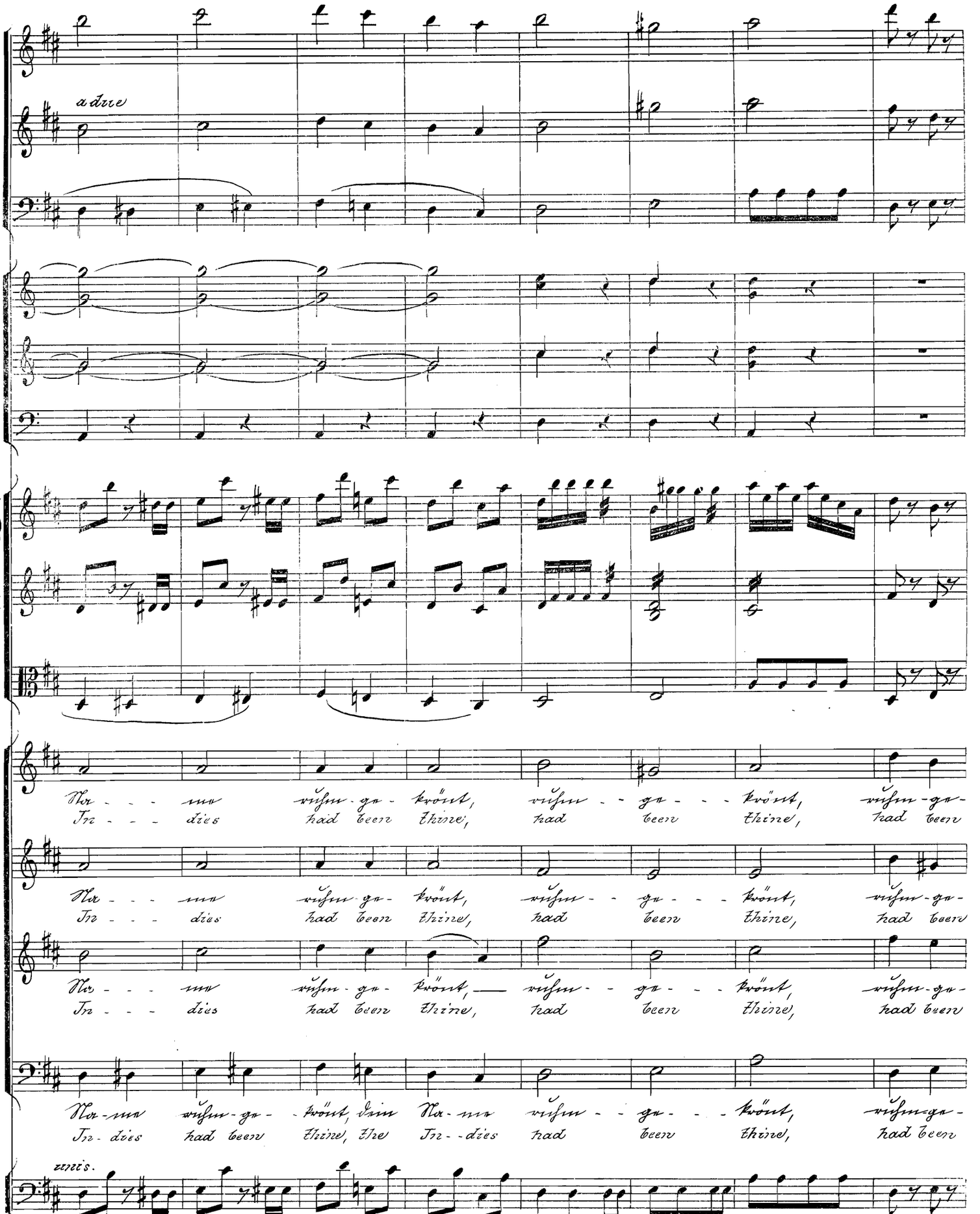

a due
a due
Herr zum Kampf, der Schiffe Herr zum Kampf, zum Kampf,
great de- sign! thou act'st som great de- - sign, som great
Herr zum Kampf, der Schiffe Herr zum Kampf, zum Kampf,
great de- sign! thou act'st som great de- sign, som great
Herr zum Kampf, der Schiffe Herr zum Kampf, zum Kampf,
great de- sign! thou act'st som great de- sign, som great
Herr zum Kampf, der Schiffe Herr zum Kampf, zum Kampf,
great de- sign! thou act'st som great de- sign, som great
unis.

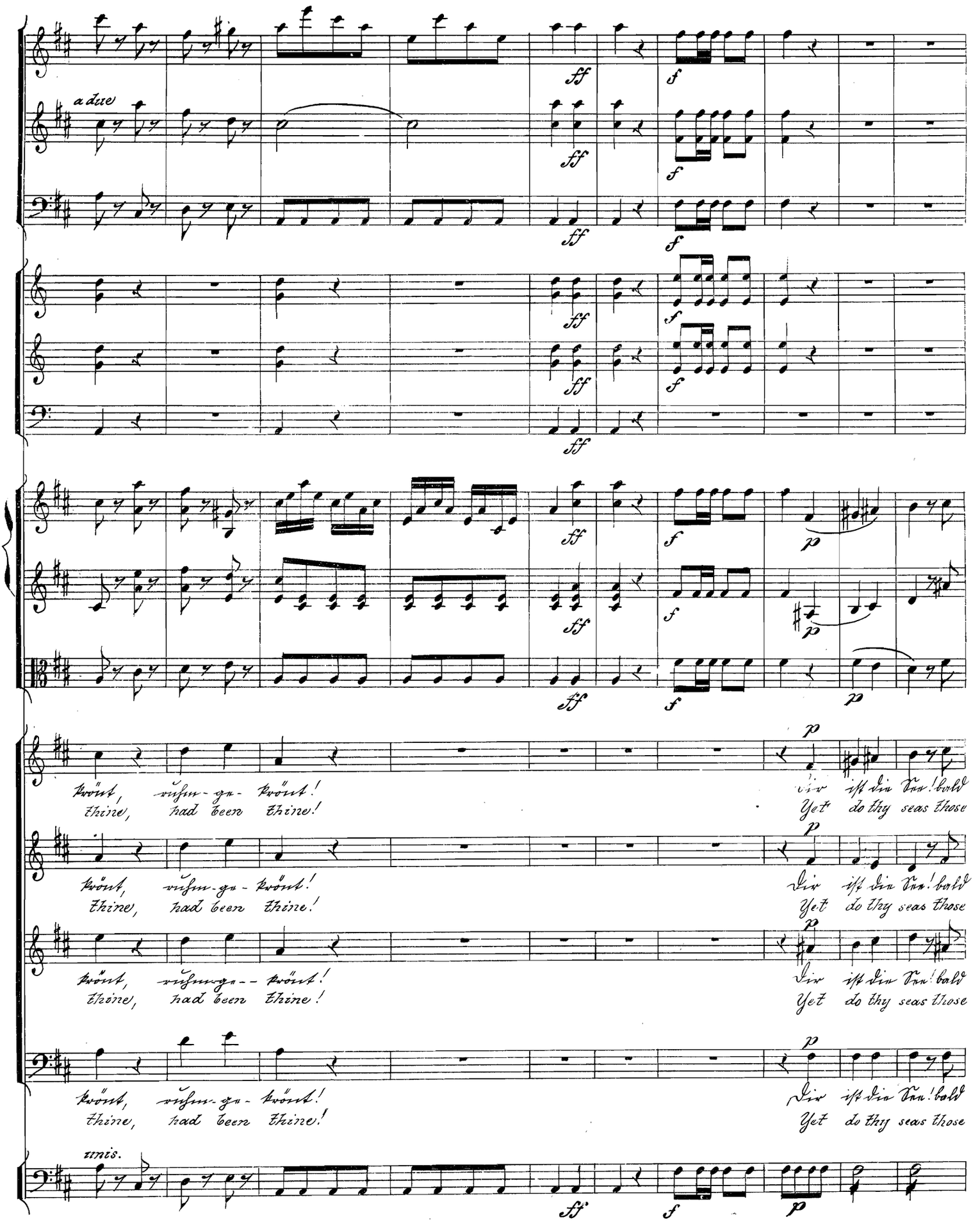
zum Kampf!
de - sign!
Siegreich kehren sie dann
Which had Se-venth Hen-rie
zum Kampf!
de - sign!
Siegreich keh-ren sie dann heim,
Which had Se-venth Henrie dow,
zum Kampf!
de - sign!
Siegreich keh-ren sie dann
Which had Se-venth Henrie
zum Kampf!
de - sign!
Siegreich kehren sie dann heim,
Which had Se-venth Henrie dow,
unis.

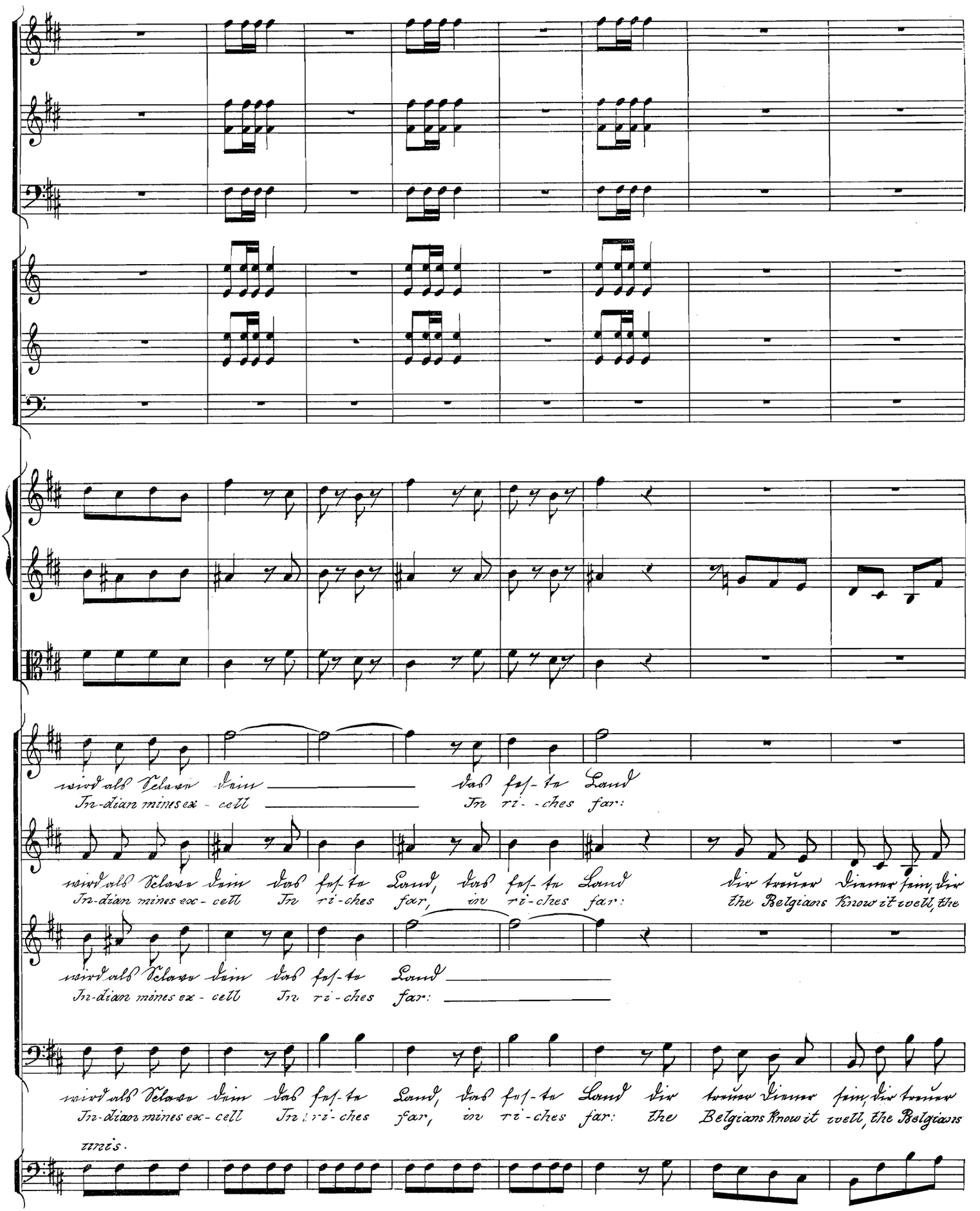

a due
unis.
heim, siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-fes-tigt ist dein Herrscher-
don, which had Se-venth Henrie don, be-fore Co-lum-bus lanch'd from Spa-nish
siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-fes-tigt ist dein Herr-scher-
which had Se-venth Hen-rie don, be-fore Co-lum-bus lanch'd from Spa-nish
heim, siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-fes-tigt ist dein Herr-scher-
don, which had Se-venth Hen-rie don, be-fore Co-lum-bus lanch'd from Spa-nish
Auf's neu, auf's neu be-fes-tigt ist dein Herr-scher-
be-fore, be-fore Co-lum-bus lanch'd from Spa-nish

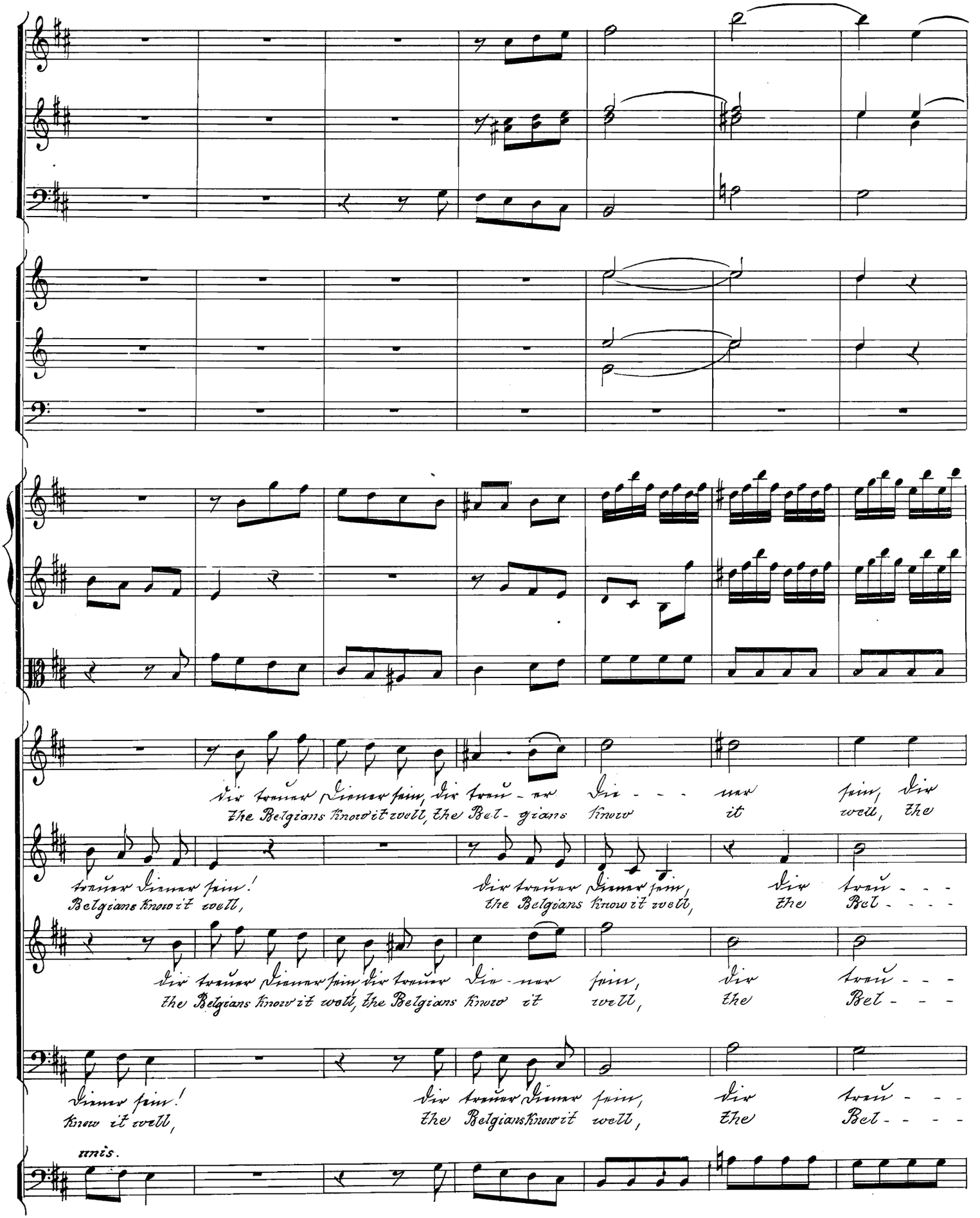

a due
a due
a due
thron, dein Herrscher-thron, dein Na-me ruhm-ge-krönt, dein Na-
shore, from Spanish shore! The In-dies had been thine! The In-
thron, dein Herrscher-thron, dein Na-me ruhm-ge-krönt, dein Na-
shore, from Spanish shore! The In-dies had been thine! The In-
thron, dein Herrscher-thron, dein Na-me ruhm-ge-krönt, dein Na-
shore, from Spanish shore! The In-dies had been thine! The In-
thron, dein Herrscher-thron, dein Na-me ruhmge-krönt, dein Na-me
shore, from Spanish shore! The In-dies had been thine! The In-dies
unis.

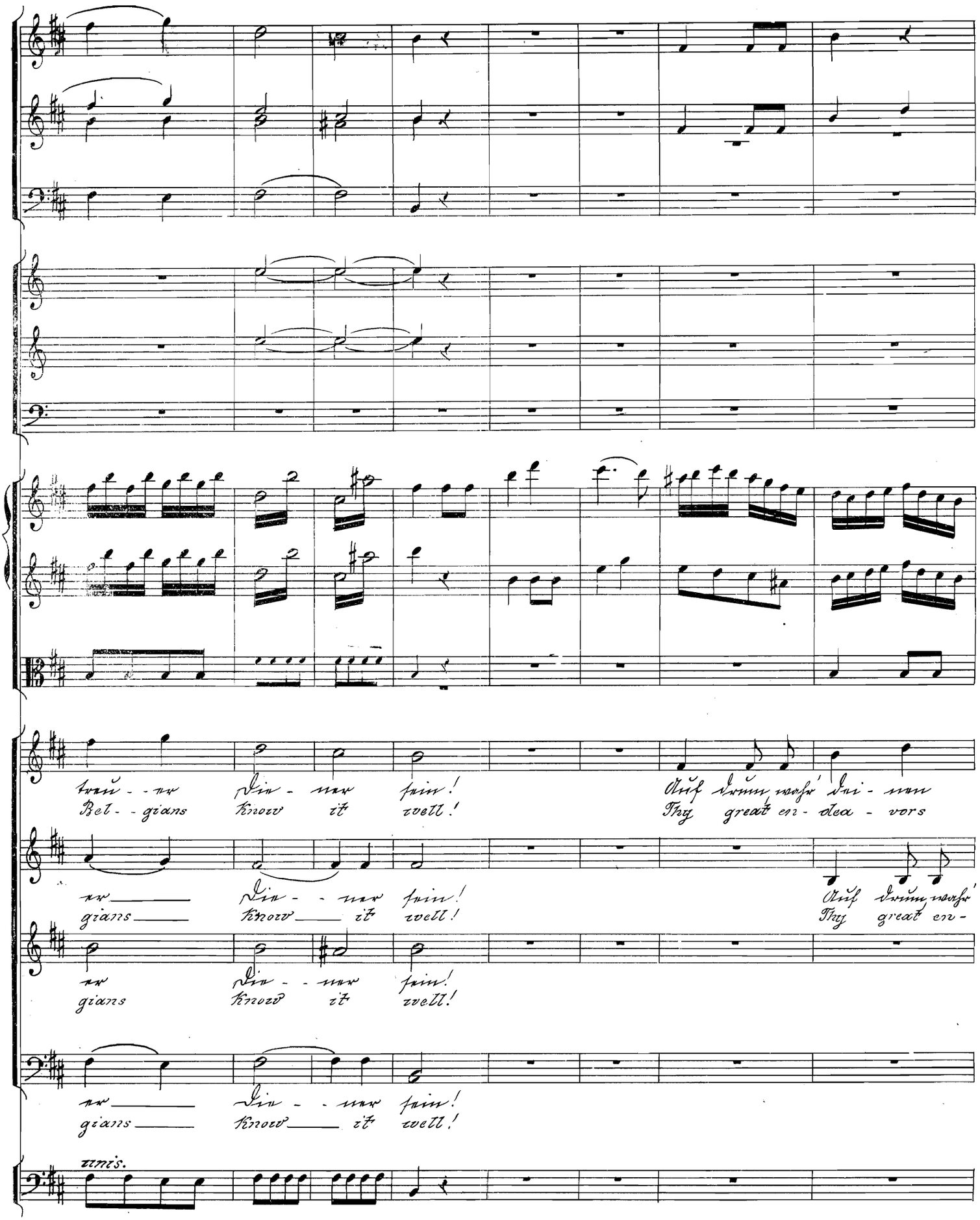

a due
me ruhm-ge-krönt, ruhm-ge-krönt, dein
dies had been thine! had been thine! The
me ruhm-ge-krönt, ruhm-ge-krönt, dein
dies had been thine! had been thine! The
me ruhm-ge-krönt, ruhm-ge-krönt, dein
dies had been thine! had been thine! The
ruhm-ge-krönt, dein Na-me ruhm-ge-krönt, dein
had been thine, the In-dies had been thine! The
unis.

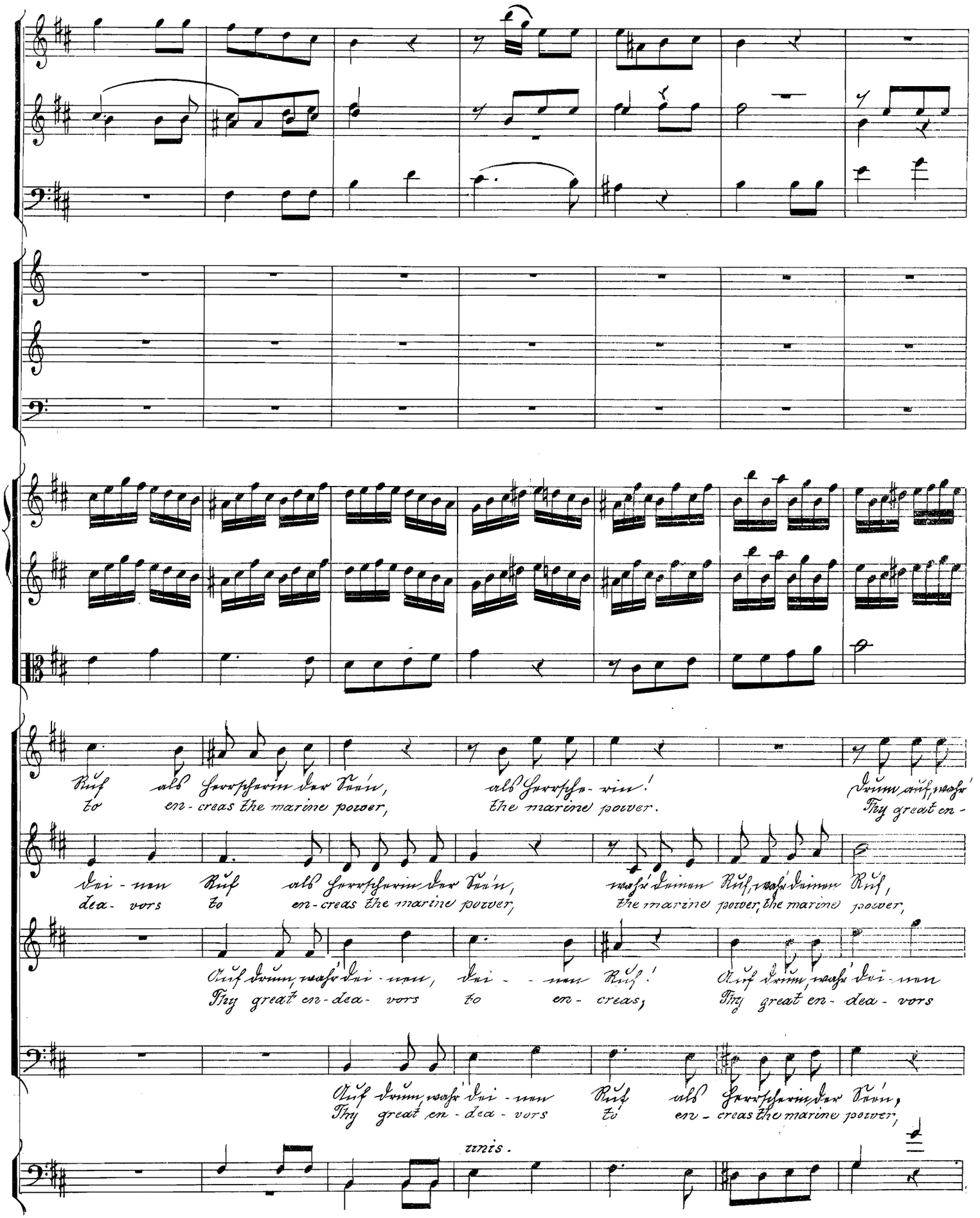

a due
Na - - - me ruhm - ge - krönt, ruhm - - ge - - - krönt, ruhm - ge -
In - - - dies had been thine, had been thine, had been
Na - - - me ruhm - ge - krönt, ruhm - - ge - - - krönt, ruhm - ge -
In - - - dies had been thine, had been thine, had been
Na - - - me ruhm - ge - krönt, ruhm - - ge - - - krönt, ruhm - ge -
In - - - dies had been thine, had been thine, had been
Na - me ruhm - ge - krönt, dein Na - me ruhm - - ge - - - krönt, ruhm - ge -
In - dies had been thine, the In - - dies had been thine, had been
unis.


a due
krönt, ruhm-ge-krönt!
thine, had been thine!
Dir ist die See! bald
Yet do thy seas those
unis.


wird als Belgier sein das fer-ne Land
In-dian mines ex-cell In ri-ches far:
wird als Belgier sein das fer-ne Land, das fer-ne Land die tapfer Belgier sind, die
In-dian mines ex-cell In ri-ches far, in ri-ches far: the Belgians know it well, the
wird als Belgier sein das fer-ne Land
In-dian mines ex-cell In ri-ches far:
wird als Belgier sein das fer-ne Land, das fer-ne Land die tapfer Belgier sind, die
In-dian mines ex-cell In ri-ches far, in ri-ches far: the Belgians know it well, the Belgians
tapfer.

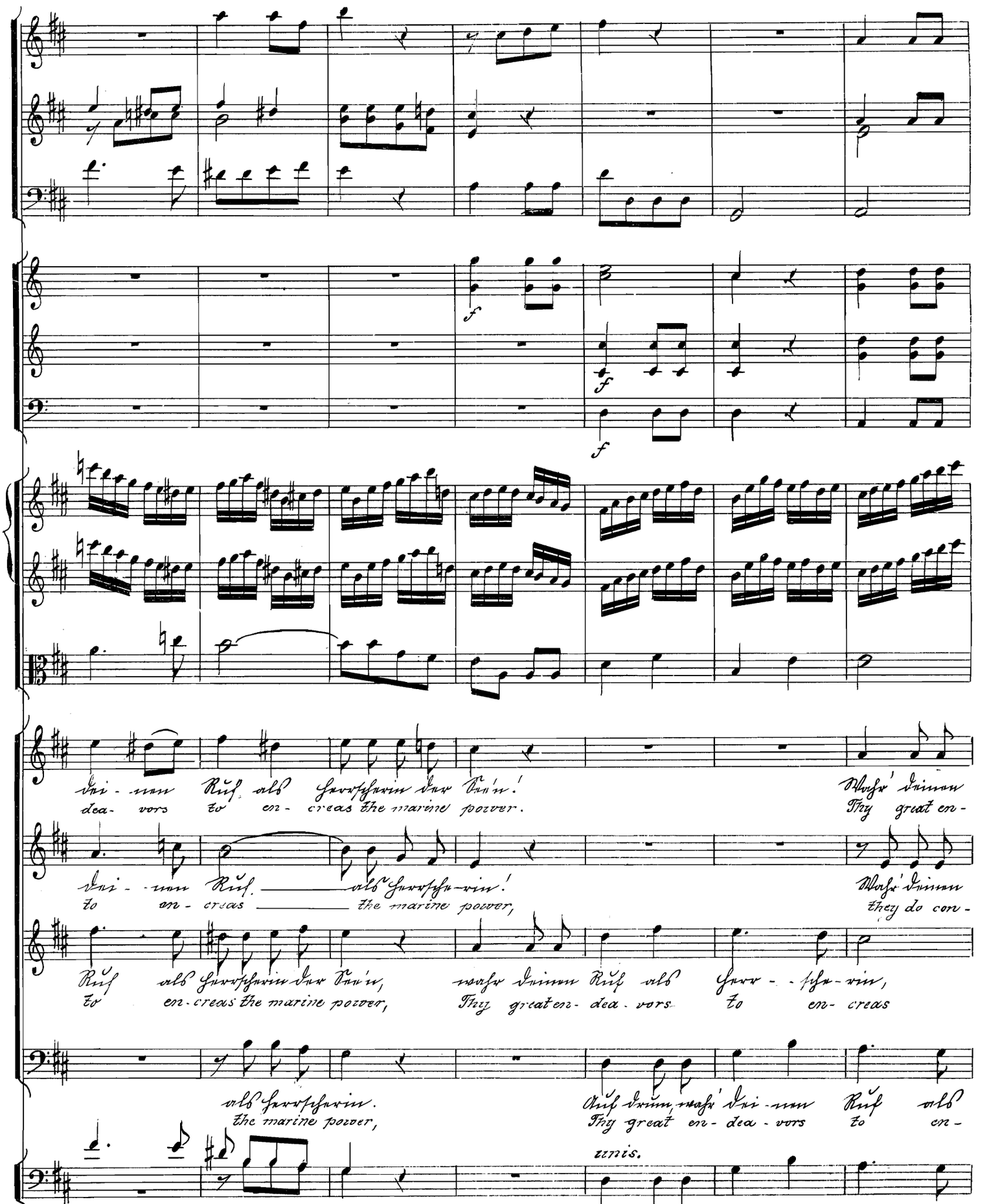

dir treuer Diener sein, dir treu - er Die - - - ner sein, dir
The Belgians know it well, the Bel - gians know it well, the
treuer Diener sein! dir treuer Diener sein, dir treu - - -
Belgians know it well, the Belgians know it well, the Bel - - - -
dir treuer Diener sein dir treuer Die - ner sein, dir treu - - -
the Belgians know it well, the Belgians know it well, the Bel - - -
Diener sein! dir treuer Diener sein, dir treu - - -
know it well, the Belgians know it well, the Bel - - - -

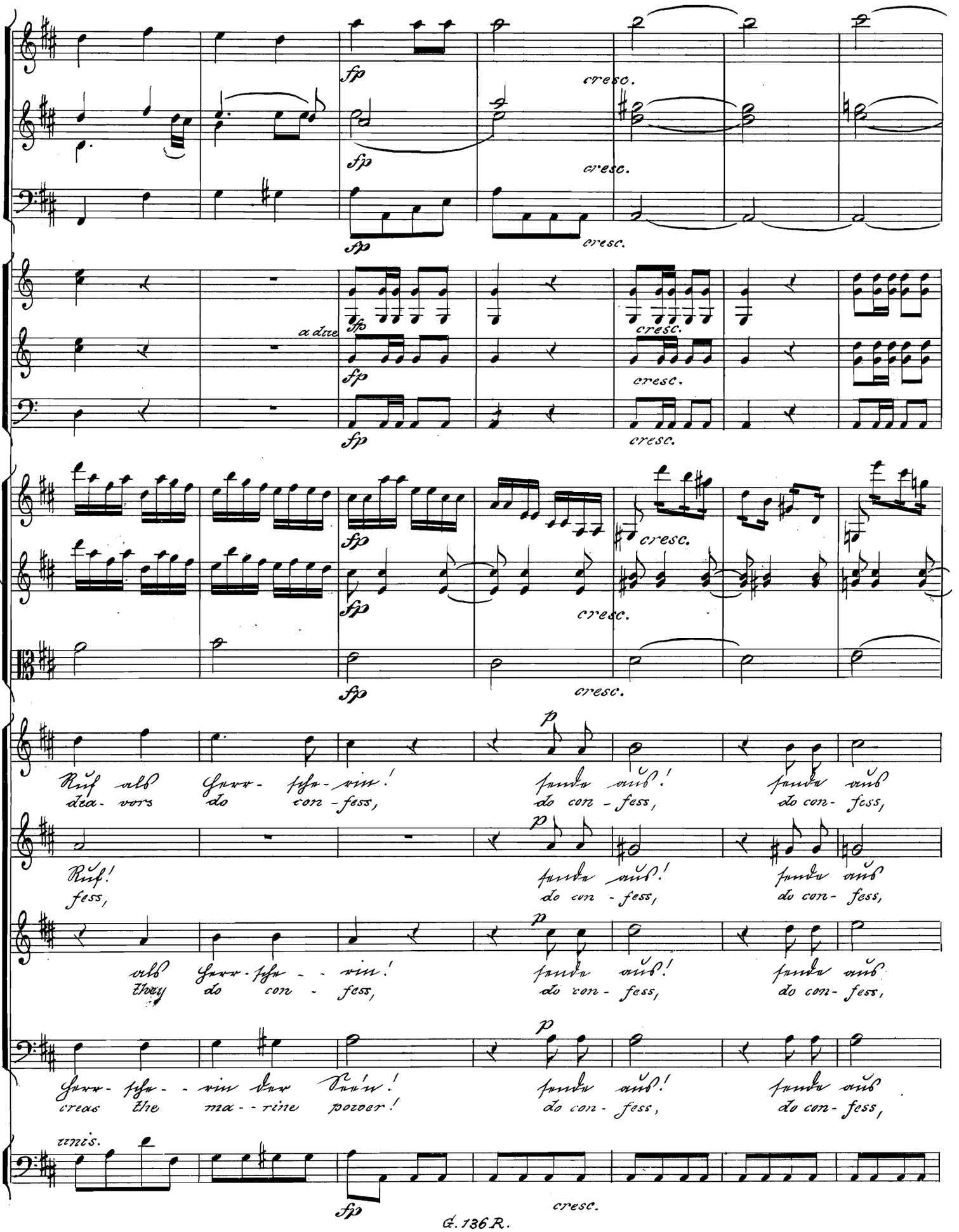

treu - - er Die - ner sein! Auf drum wahr' Dei - nen
Bel - - gians Know it well! Thy great en - dea - vors
er Die - - ner sein! Auf drum wahr'
gians Know it well! Thy great en -
er Die - - ner sein!
gians Know it well!
er Die - - ner sein!
gians Know it well!
unis.



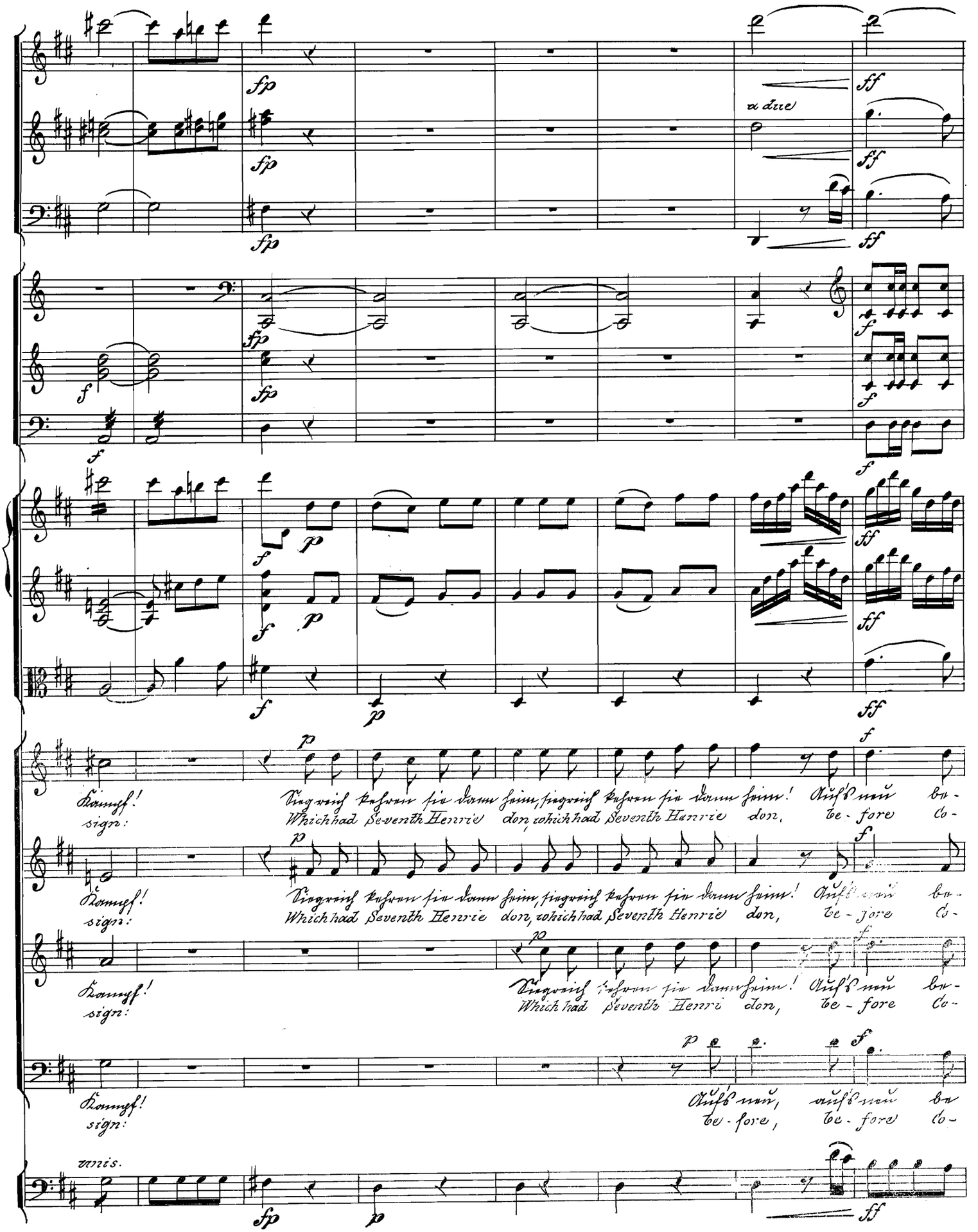
G. 136 R.

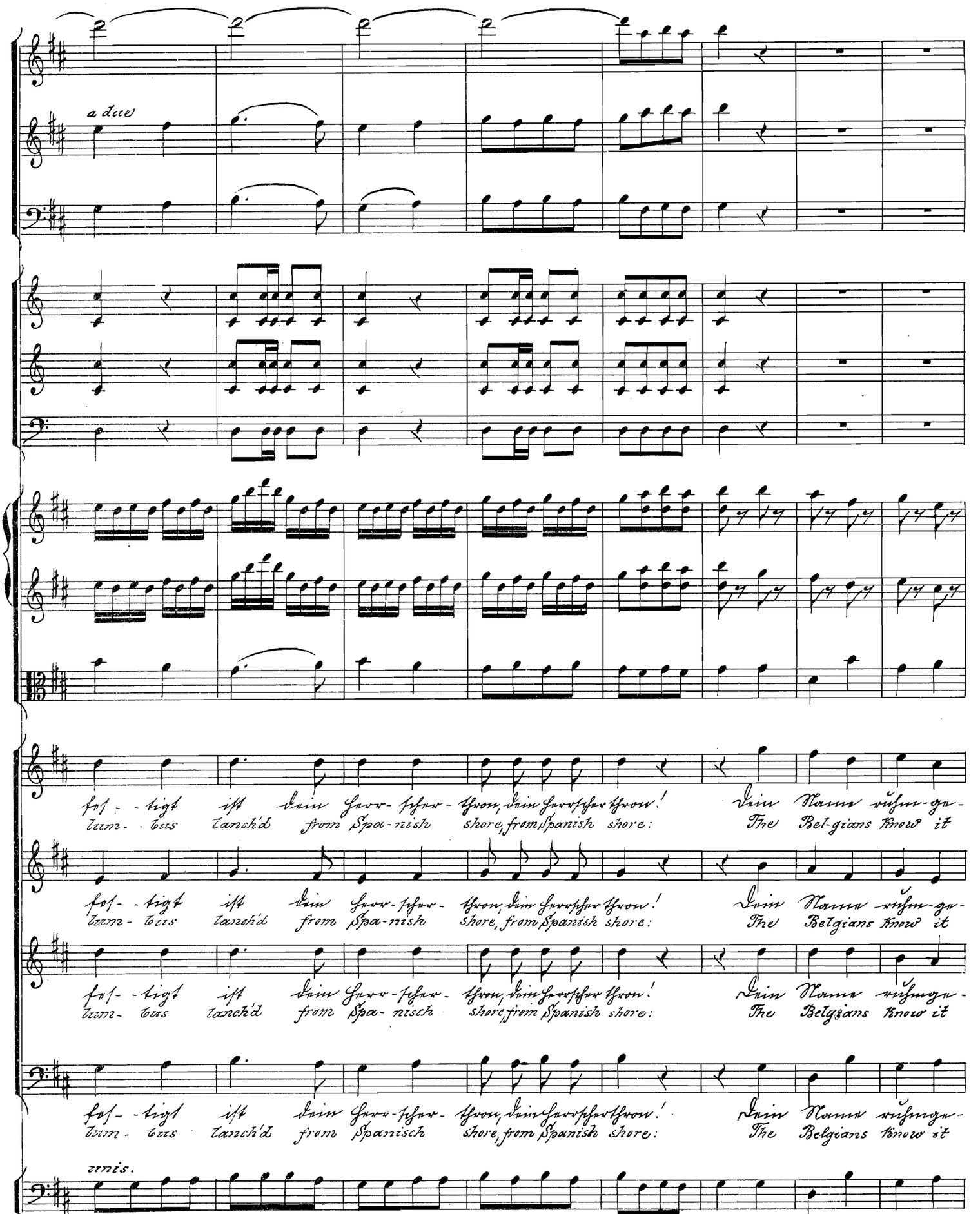
445545

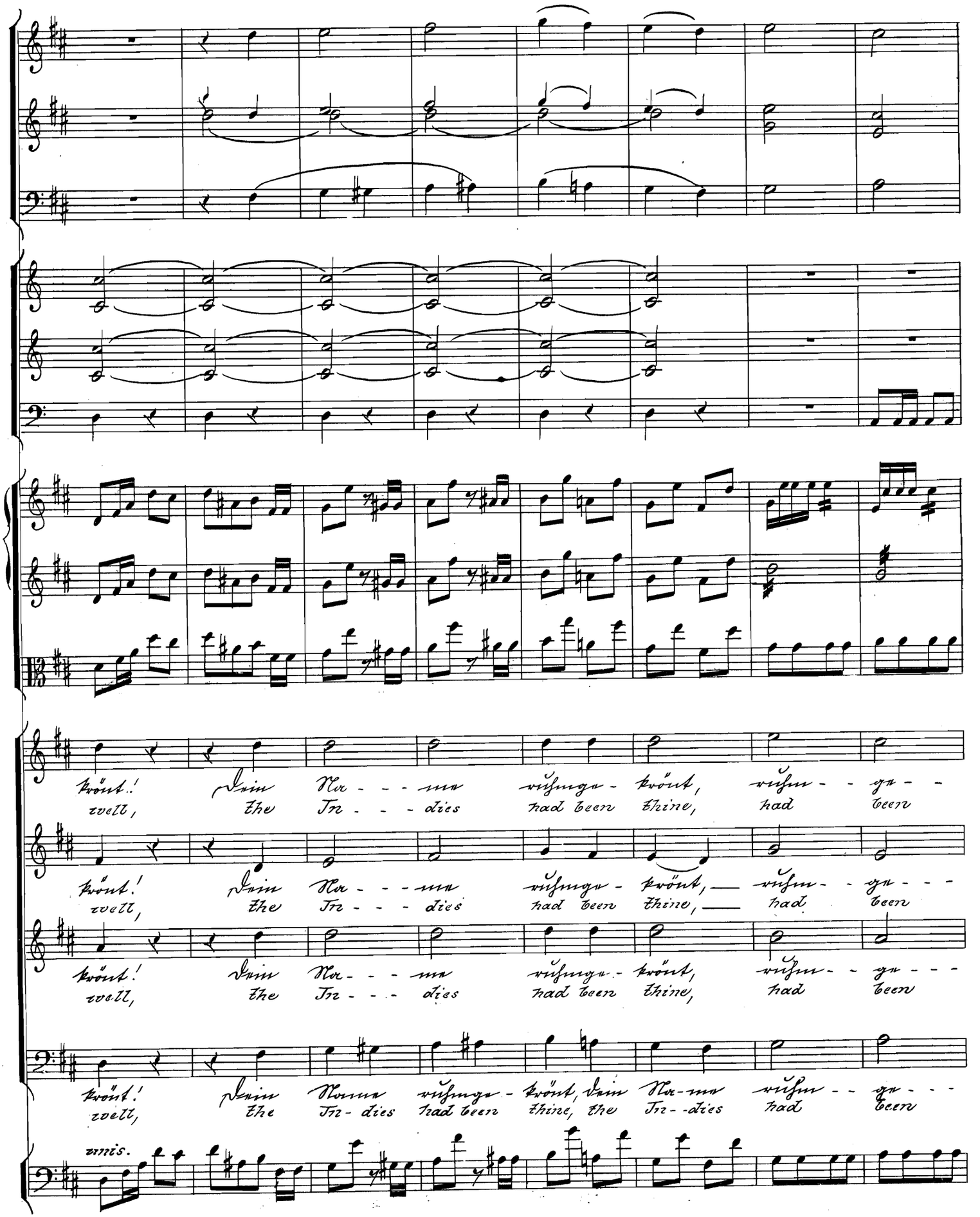

dei - nen Ruf als Herrscherin der See'n! Wahr' deinen
dea - vors to en - creas the marine power. Thy great en -
dei - nen Ruf als Herrsche - rin! Wahr' deinen
to en - creas the marine power, they do con -
Ruf als Herrscherin der See'n, wahr deinen Ruf als Herr - - sche - rin,
to en - creas the marine power, Thy great en - dea - vors to en - creas
als Herrscherin. Auf drum, wahr' dei - nen Ruf als
the marine power, Thy great en - dea - vors to en -
unis.

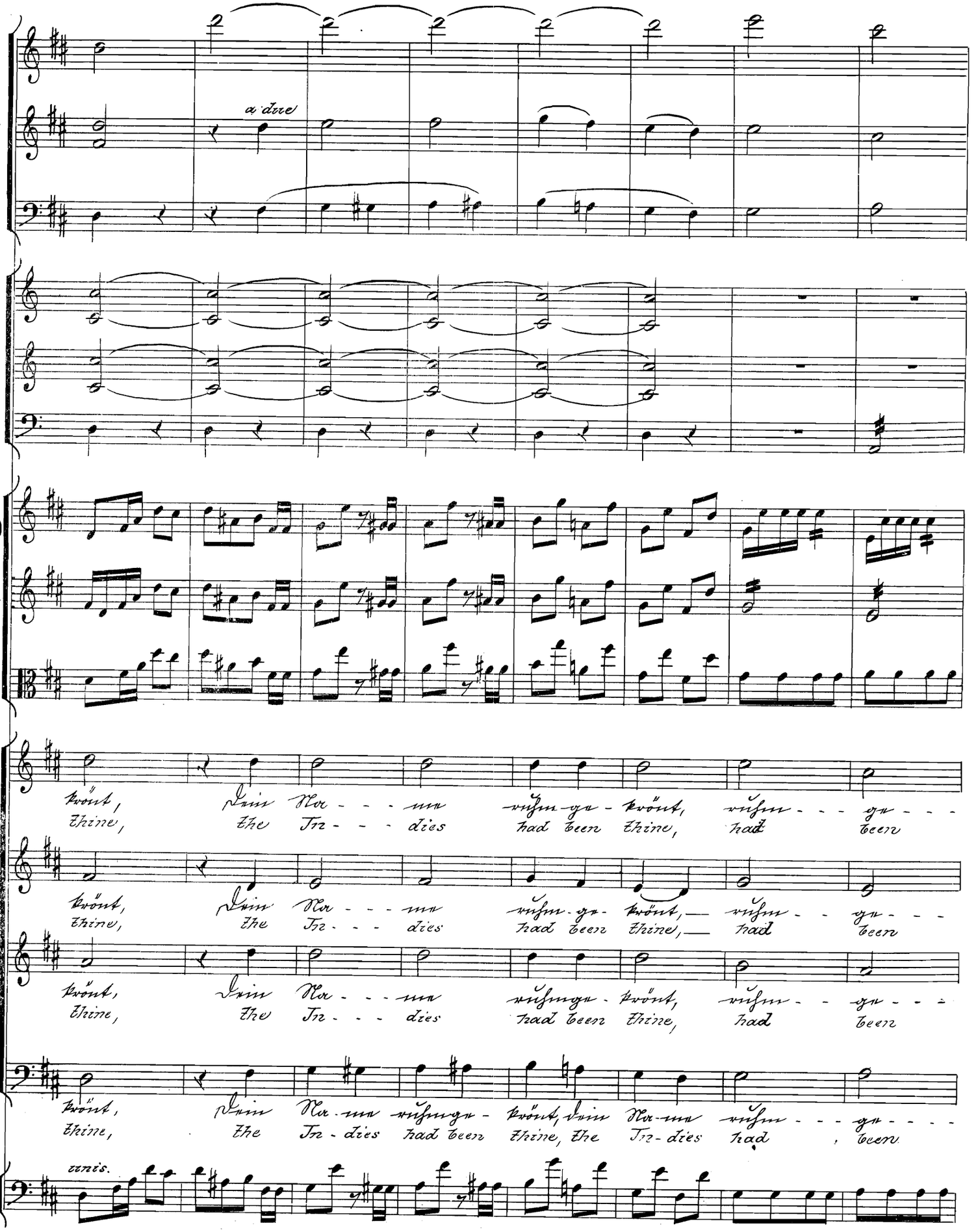

fp
cresc.
a due
Ruf als Herr- sche- rin! sende aus! sende aus
dea- vors do con- fess, do con- fess, do con- fess,
Ruf! sende aus! sende aus
fess, do con- fess, do con- fess,
als Herr- sche- - rin! sende aus! sende aus
they do con- fess, do con- fess, do con- fess,
Herr- sche- - rin der See'n! sende aus! sende aus
creas the ma- - rine power! do con- fess, do con- fess,
unis.

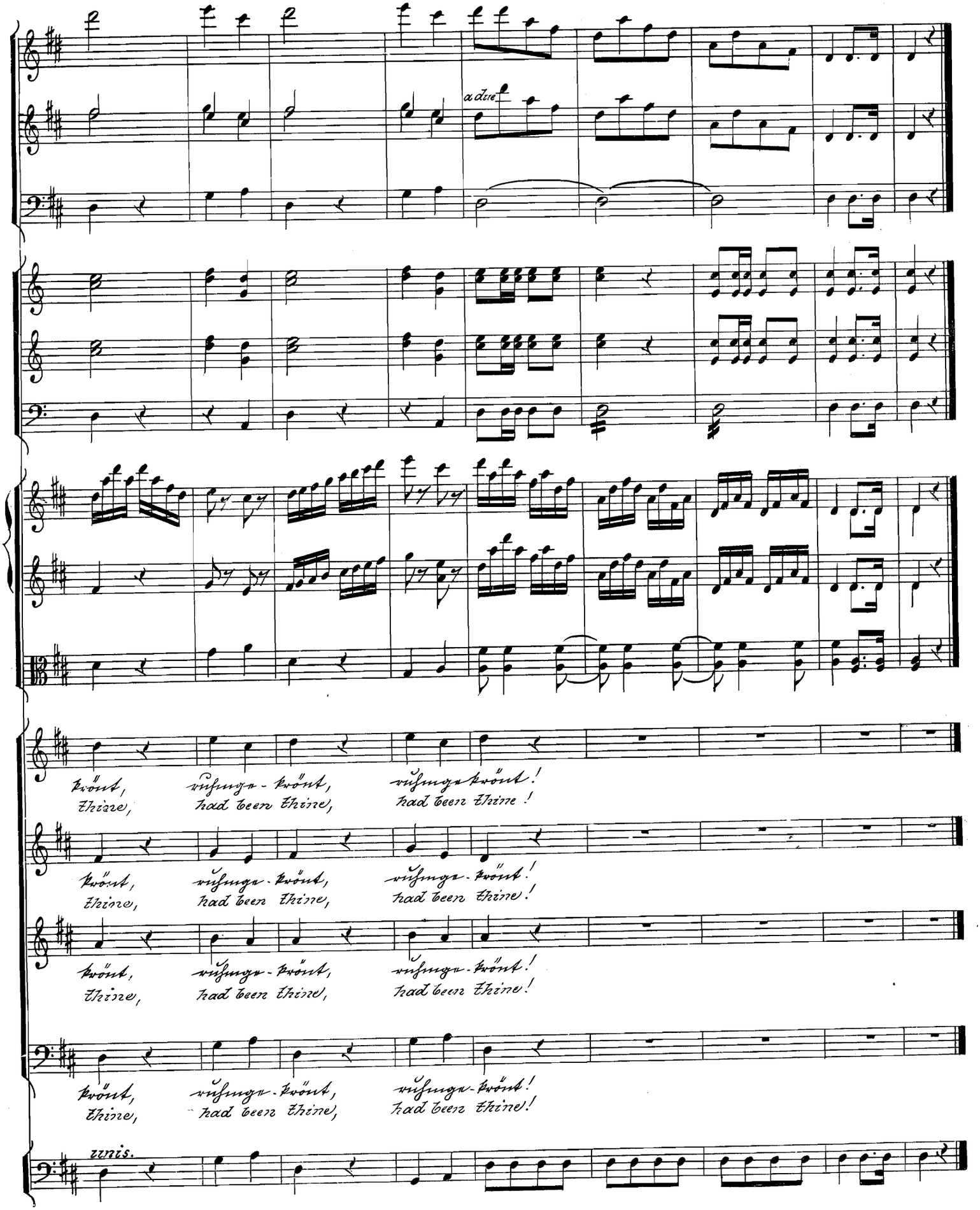
der Schiffe Heer zum Kampf, zum Kampf, — zum Kampf, — zum
thou act'st som great de - sign, som great, — som great — de - -
unis.


a due
Kampf! Siegreich kehren sie dann heim, siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-
sign: Which had Seventh Henrie don, which had Seventh Henrie don, be-fore Co-
Kampf! Siegreich kehren sie dann heim, siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-
sign: Which had Seventh Henrie don, which had Seventh Henrie don, be-fore Co-
Kampf! Siegreich kehren sie dann heim! Auf's neu be-
sign: Which had Seventh Henri don, be-fore Co-
Kampf! Auf's neu, auf's neu be
sign: be-fore, be-fore Co-
unis.


a due
fes- -tigt ist dein Herr-scher-thron, dein Herrscher thron! Dein Name ruhm-ge-
lum- -bus lanch'd from Spa-nish shore, from Spanish shore: The Bel-gians know it
fes- -tigt ist dein Herr-scher-thron, dein Herrscher thron! Dein Name ruhm-ge-
lum- bus lanch'd from Spa-nish shore, from Spanish shore: The Belgians know it
fes- -tigt ist dein Herr-scher-thron, dein Herrscher thron! Dein Name ruhmge-
lum- bus lanch'd from Spa-nisch shore, from Spanish shore: The Belgians know it
fes- -tigt ist dein Herr-scher-thron, dein Herrscher thron! Dein Name ruhmge-
lum- bus lanch'd from Spanisch shore, from Spanish shore: The Belgians know it
unis.


kröut! Dein Na - - - me ruhmge - kröut, ruhm - - ge - -
well, the In - - - dies had been thine, had been
kröut! Dein Na - - - me ruhmge - kröut, ruhm - - ge - - -
well, the In - - - dies had been thine, had been
kröut! Dein Na - - - me ruhmge - kröut, ruhm - - ge - - -
well, the In - - - dies had been thine, had been
kröut! Dein Name ruhmge - kröut, dein Na - me ruhm - - ge - - -
well, the In - dies had been thine, the In - - dies had been
unis.


a due
krönt, Dein Na - - - me ruhm-ge - krönt, ruhm - - - ge - - -
thine, the In - - - dies had been thine, had been
krönt, Dein Na - - - me ruhm-ge- krönt, ruhm - - ge - - -
thine, the In - - - dies had been thine, had been
krönt, Dein Na - - - me ruhmge - krönt, ruhm - - ge - - -
thine, the In - - - dies had been thine, had been
krönt, Dein Na - me ruhmge - krönt, dein Na - me ruhm - - - ge - - -
thine, the In - dies had been thine, the In - dies had been
unis.


a due
krönt, ruhmge-krönt, ruhmge-krönt!
thine, had been thine, had been thine!
krönt, ruhmge-krönt, ruhmge-krönt!
thine, had been thine, had been thine!
krönt, ruhmge-krönt, ruhmge-krönt!
thine, had been thine, had been thine!
krönt, ruhmge-krönt, ruhmge-krönt!
thine, had been thine, had been thine!
unis.

Neue beachtenswerthe Erscheinungen

aus dem Verlage von

Gebrüder Reinecke in Leipzig.

Mehrstimmige Gesänge mit und ohne Begleitung:

Date Due
MAY 31
JUL 30 1968

M.

L. Cherubini, *Chor*
de Provence." Für
weiblichen Chor mit
nes kleinen Orches
von Carl Reineck
Partitur mit unter
vierauszug . . .
Orchesterstimmen
Jede Chorstimme.

Joseph Haydn, *Uni*
torium, bestehe
(Bass-Solo) und Chc
Chor) mit Begleitung
Herausgegeben von
kind (mit deutsch.
Partitur. . . .
Orchesterstimmen
Chorstimmen (à 30
Klavierauszug. .

Carl Reinecke, Op.
weisschen und Ros
Solostimmen (2 Sop
stimmigen weiblicher
tion und Pianoforte.
tung v. Heinrich C
Übersetzung v. L. de
Vollständiger Klav
Die drei Solostimme
Die drei Chorstimm
Verbindent. Text u. T
Text der Gesänge
Aus dem Klavierau
Nº 2. Soli (2 Sopr.)
die Bäumchen zart
Nº 3. Ave Maria (2 Sopr. u. 1 Alt):
„Die Sonne ist zur Ruh' gegangen" —,60.
Nº 4. Duett (2 Sopr.): „Nacht ist
schwarz" . . . . . —,80.
Nº 7. Duett (2 Sopr.): „Schneeweiss-
chen, du bist allzujung" . . . . . 1, —
Nº 9. Schneeweisschen Lied (Sopr.):
„Nun komm du nur" . . . . . —,60.

218. *Fest-*
sschor: *„An*
riedrich von
er u. Männer-
u. franz. Text).
. . . . . n. 6, —
uplet . . . n. 10, —
nd Bass in ei-
. . . . . —,30.
Einstudieren
. . . . . 1, —
Du bist un-
nd für," Mo-
Chor.
. . . . . 1, 50.
. . . . . 1, 20.
ier für das
ihnachtssang
nach Bibel-
edern für 2
men u. 1 Män-
ung des Piano-
iums (Orgel).
. . . . . 2, —
. . . . . 1, —
: *.....unter denen der*
zu den anmutigsten ge-
n Familien, die über die
fügen und die gewöhnt
Festes durch den Zauber
deshalb die vorliegen-
elegentlichste empfoh-

Zur gefl. Beachtung!

Wir setzen jede solide Sortimentshandlung bereitwilligst in den Stand, diese Werke, in Partitur oder Klavierauszug auch zur Ansicht liefern zu können. Erforderlichen Falles beliebe man, sich direkt mit uns in Verbindung zu setzen.

Gebrüder Reinecke.